

BÉABA®

Caméra intelligente & veilleuse
Smart Camera & night light



FR Notice d'utilisation

EN Instructions for use

DE Gebrauchsanweisung

NL Gebruikshandleiding

ES Instrucciones

PL Instrukcja użycia

RU Инструкция по эксплуатации

IT Istruzioni per l'uso

PT Instruções de utilização

CN 操作说明

CT 使用說明

AR الإرشادات

I. AVERTISSEMENTS ET PRECAUTIONS D'EMPLOI	2
1. AVERTISSEMENTS	2
2. PRÉCAUTIONS D'EMPLOI	3
II. APERÇU DU PRODUIT	4
III. AVANT UTILISATION	4
a. Unité bébé	4
IV. DESCRIPTION CAMERA – UNITE ENFANT	5
V. INSTALLATION	6
VI. NETTOYAGE ET ENTRETIEN	7

BIENVENUE

Merci d'avoir acheté notre caméra ZEN SMART AI, vous serez bientôt capable de voir et d'écouter votre bébé à distance. Mais avant tout, nous vous invitons à lire attentivement cette notice d'utilisation, afin d'utiliser notre produit dans les meilleures conditions et de le conserver sur une durée de vie optimale.

I. AVERTISSEMENTS ET PRECAUTIONS D'EMPLOI

Lire et garder ces instructions. Tenir compte de tous les avertissements.

1. AVERTISSEMENTS



POUR EVITER TOUT RISQUE D'ETRANGLEMENT, IL EST ESSENTIEL DE VERIFIER QUE LE BEBE NE PEUT JAMAIS ATTEINDRE LE CABLE DE L'ADAPTATEUR. PLACER L'ADAPTATEUR A AU MOINS 1 METRE DE L'ENFANT.



ATTENTION : pour éviter les risques d'explosion, de choc électrique, de court-circuit ou de surchauffe :

Ne pas immerger l'unité Parents ou Bébé ou le chargeur dans l'eau et ne pas les nettoyer sous le robinet.

- **Tenez la batterie à l'abri de toute source de chaleur excessive, tels que les radiateurs, chauffage, fours, cuisinières ou d'autres appareils produisant de la chaleur.**

- **Afin d'éviter la surchauffe, ne recouvrez pas l'écoute-bébé avec une serviette, une couverture, ni aucun autre objet.**
- **Ne touchez pas les contacts de la prise avec des objets pointus ou métalliques.**

Lors d'un usage constant, l'adaptateur de l'unité bébé peut devenir chaud au toucher. Cette réaction est normale et ne doit pas vous inquiéter.

2. PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

- Utilisez cet appareil seulement pour l'usage décrit dans ce manuel.
- Placez l'unité bébé de manière à avoir la meilleure vue de votre bébé dans son berceau. La placer sur une surface plane, comme une commode, un bureau ou une étagère. La caméra peut se fixer au mur grâce au support fourni.
- Pour une meilleure performance de votre caméra et pour réduire les interférences, nous vous recommandons de ne pas brancher d'autres appareils électriques dans la même prise de courant que votre caméra. (Ne pas utiliser de multiprise).
- Avant de brancher la caméra sur secteur, assurez-vous que la tension indiquée sur les adaptateurs de la caméra correspond à la tension secteur. Ne pas brancher la caméra trop proche d'appareils fonctionnant sur la fréquence 2.4Ghz (wifi ou bluetooth).
- Si l'Unité parent n'est pas utilisée, l'éteindre via le bouton d'arrêt (ON / OFF). Si l'Unité enfant n'est pas utilisée, la débrancher.
- Le produit doit être installé par des adultes. Gardez les plus petits composants loin des enfants pendant l'assemblage.

Supervision des adultes

- L'écoute-bébé vidéo est destiné à offrir une assistance et apporter une tranquillité d'esprit supplémentaire. Il ne doit pas être perçu comme un appareil médical ni comme un substitut à la surveillance d'un adulte. Il ne saurait en aucun cas remplacer une surveillance responsable et appropriée de la part d'un adulte : il est fortement recommandé qu'un adulte surveille le bébé régulièrement en plus de l'écoute-bébé vidéo.
- Ne jamais quitter la maison si votre enfant est seul, même pour un court instant.
- Ne jamais placer l'unité bébé à l'intérieur du berceau ou d'une aire de jeu.
- Pour leur sécurité, n'autorisez pas les enfants à jouer avec la caméra.

Précautions de stockage

- Utilisez et rangez l'écoute-bébé vidéo à un endroit où la température est comprise entre 10 ° C et 35 ° C.
- Gardez l'écoute-bébé dans un endroit à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Si vous pensez que la batterie est endommagée, arrêtez d'utiliser le produit. Contactez le SAV de BEABA pour une assistance. Ne jamais utiliser un produit dont la batterie est endommagée.

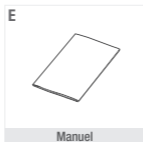
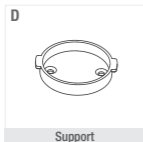
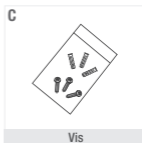
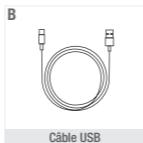
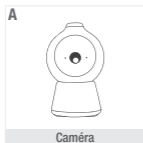
Remplacement du matériel

- N'utilisez que les accessoires fournis par le fabricant.

II. APERCU DU PRODUIT

Alimentation

- Caméra: prévoir un adaptateur USB 2A (5V 2A) certifié aux normes de votre pays.



A. Caméra (unité Bébé)

B. Câble USB

C. Vis

D. Support

E. Manuel

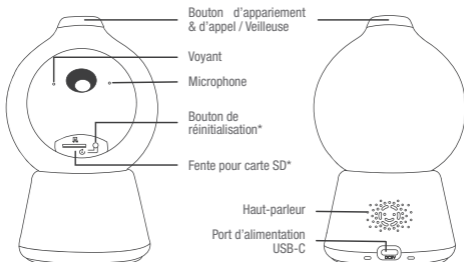
F. Épingle de réinitialisation

III. AVANT UTILISATION

a. Unité bébé

Brancher l'unité bébé (caméra) sur secteur à l'aide d'un adaptateur USB 2A (5V 2A) et le placer au minimum à 1 mètre de distance de la tête du bébé et jusqu'à 2,5 mètres du bébé pour disposer d'une bonne qualité image. L'unité bébé doit rester branchée sur secteur pour fonctionner puisqu'elle ne dispose pas de batterie.

IV. DESCRIPTION CAMERA – UNITE ENFANT

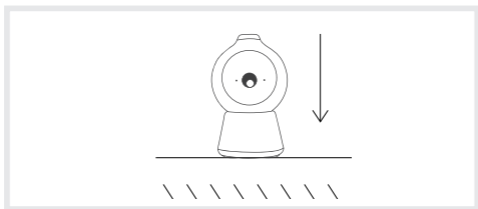


Nom	Description
Alimentation électrique	DC 5V/2A
Veilleuse	Choisissez la couleur et l'effet que vous souhaitez afin d'apaiser bébé.
Appel/appairage	Appuyez pour passer un appel ; appui long pour appairer la caméra avec l'écran
Voyant d'état	<ul style="list-style-type: none"> • Lumière rouge stable : le réseau ne fonctionne pas bien • Clignotement rouge lent : en attente de connexion réseau • Clignotement rouge rapide : connexion au réseau en cours • Lumière bleue stable: la caméra fonctionne normalement
Fente carte SD	Enregistrement sur carte SD (non fournie jusqu'à 256 Go)
Réinitialiser	Appuyez et maintenez pendant 5 secondes pour réinitialiser l'appareil (tous les paramètres seront restaurés aux valeurs par défaut)

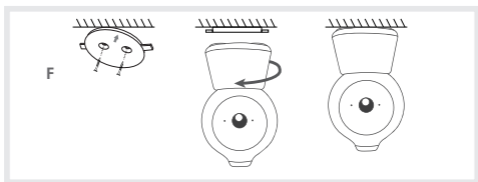
* Pour accéder à la fente de la carte SD et au bouton de réinitialisation, et pour cacher l'objectif veuillez faire pivoter de bas vers le haut la partie noire de la caméra.

V. INSTALLATION

1) Installer la caméra sur une surface plate



2) Si besoin, vous pouvez utiliser le support (E) fourni pour installer la caméra



VI. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avertissement Ne jamais utiliser de nettoyeurs chimiques, sprays ou détergents liquides. - Avant le nettoyage, tous les adaptateurs secteurs doivent être débranchés - Nettoyer la caméra avec un chiffon humide uniquement.

ENVIRONNEMENT ET RECYCLAGE - Cet appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité telles que les batteries Lithium pouvant être recyclés et réutilisés. - Ne pas jeter ce produit avec les ordures ménagères ordinaires. Se renseigner sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques. Apportez ce produit à un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

GARANTIE

La caméra ZEN SMART AI de BEABA bénéficie d'une garantie de 24 mois à compter de la date d'achat. Durant cette période, nous garantissons la réparation gratuite de tout défaut résultant d'un vice matériel ou d'un vice de fabrication. Cette garantie est soumise à l'évaluation finale de l'importateur. Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations complémentaires, consultez le site Web de Béaba ou contactez le service consommateurs Béaba.

- Si vous constatez un défaut, consultez tout d'abord le manuel d'utilisation.
- En l'absence de réponse claire dans le manuel, contactez le fournisseur de cette caméra via le site internet www.beaba.com.

NULLITE DE LA GARANTIE

- En cas d'utilisation inadaptée, d'erreur de branchement et/ou de mauvais positionnement de la batterie, d'utilisation de pièces ou d'accessoires non d'origine, de négligence ainsi qu'en cas de défauts causés par l'humidité, le feu, une inondation, la foudre ou des catastrophes naturelles ;
- En cas de modifications et/ou réparations non autorisées effectuées par des tiers ;
- En cas de transport inadapté de l'appareil sans conditionnement adéquat ainsi qu'en cas d'absence de la présente carte de garantie et d'une preuve d'achat. La garantie ne couvre pas les câbles de raccordement, prises et piles. Toute autre responsabilité, notamment en matière de dommages indirects, est exclue. Pour plus d'informations, téléchargez l'application Béaba & Moi dans l'App Store ou sur Google Play

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Modèle : Baby10QM

Résolution : 2560(H) x 1440(V)

Objectif et champ de vision (H/V/D) : F2.0, 90° / 50° / 110°

Distance infrarouge (IR) : Jusqu'à 6 m (19,7 pieds)

Température de fonctionnement : 0°C à 40°C

Stockage local : Carte SD (jusqu'à 256 Go)

Alimentation d'entrée : DC 5V / 2A (caméra) et DC 5V / 1A (écran)

Consommation : Jusqu'à 4,5 W

Systèmes d'exploitation compatibles pour téléphone : iOS 9 / Android 5.0 ou version ultérieure

Wi-Fi 2,4 GHz :

2412–2472 MHz (Puissance max < 20 dBm) (Pour CE)

Wi-Fi 5 GHz :

5150–5725 MHz (Puissance max < 23 dBm) (Pour CE)

5725–5850 MHz (Puissance max < 14 dBm)

5150–5850 MHz (Puissance max < 23 dBm)

Wi-Fi Halow :

866 MHz (Puissance max < 20 dBm)

Bluetooth :

2400–2483,5 MHz (Puissance max < 20 dBm)

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

La société BEABA, déclare que l'équipement radioélectrique du type caméra Baby10QM est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : <https://www.beaba.com/>

I. WARNINGS AND PRECAUTIONS FOR USE	9
1. WARNINGS	9
2. PRECAUTIONS FOR USE	10
II. PRODUCT VIEW	11
III. BEFORE USE	11
a Baby unit	11
IV. DESCRIPTION CAMERA – CHILD UNIT	12
V. INSTALLING	13
VI. CLEANING AND MAINTENANCE	14


WELCOME


Thank you for buying our ZEN SMART AI camera. You will soon be able to see and hear your baby remotely. But firstly, we invite you to read these instructions carefully in order to use our product in the best possible conditions and keep it for as long as possible.

I. WARNINGS AND PRECAUTIONS FOR USE

Read and keep these instructions. Take account of all the warnings.

1. WARNINGS

 **TO AVOID THE RISK OF STRANGULATION, IT IS ESSENTIAL TO CHECK THAT BABY CANNOT REACH THE ADAPTOR'S WIRE. PLACE THE ADAPTOR AT LEAST 1 METRE FROM THE CHILD.**

 **WARNING:** to avoid the risk of explosion, electric shocks, short-circuits, and overheating:

Do not immerse the Parent or Baby unit or the charger in water, and do not clean them under running water.

- **Keep the battery away from any excessive heat sources, such as radiators, heaters, ovens, stoves, or other heat-producing appliances.**
- **To prevent overheating, do not cover the baby monitor with a towel, blanket, or any other object.**
- **Do not touch the plug contacts with sharp or metallic objects.**

During continuous use, the baby unit's adapter may become warm to the touch. This is a normal reaction and should not be a cause for concern.

2. PRECAUTIONS FOR USE

- Use this device only for the purpose described in this manual.
- Position the baby unit to get the best view of your baby in the crib. Place it on a flat surface, such as a dresser, desk, or shelf. The camera can be mounted on the wall using the provided bracket.
- For optimal performance of your video baby monitor and to reduce interference, we recommend not plugging other electrical devices into the same power outlet as your video baby monitor. (Do not use a power strip).
- Before plugging the video baby monitor into the mains, make sure the voltage indicated on the adapters matches the mains voltage. Do not place the camera too close to devices operating on the 2.4GHz frequency (Wi-Fi or Bluetooth).
- If the Parent Unit is not in use, turn it off using the ON/OFF button. If the Baby Unit is not in use, unplug it.
- The product must be installed by adults. Keep small components away from children during assembly.

Adult supervision

- The video baby monitor is designed to provide assistance and additional peace of mind. It should not be considered a medical device or a substitute for adult supervision. Under no circumstances can it replace responsible and appropriate monitoring by an adult: it is strongly recommended that an adult regularly checks on the baby in addition to using the video baby monitor.
- Never leave the house if your child is alone, even for a short moment.
- Never place the baby unit inside the crib or playpen.
- For safety reasons, do not allow children to play with the video baby monitor.

Storage Precautions

- Use and store the video baby monitor in a location where the temperature is between 10°C and 35°C.
- Keep the baby monitor away from direct sunlight.
- If you suspect the battery is damaged, stop using the product immediately. Contact BEABA customer service for assistance. Never use a product with a damaged battery.

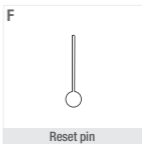
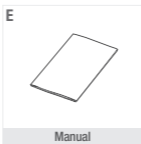
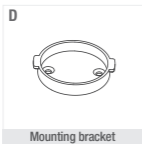
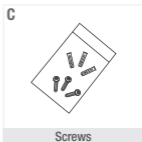
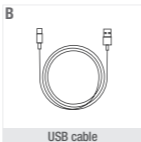
Hardware Replacement

Only use accessories supplied by the manufacturer.

II. PRODUCT OVERVIEW

Power Supply

- Camera: requires a 2A USB adapter (5V 2A). Meets your country's regulatory requirements



A. Camera

B. USB cable

C. Screws

D. Mounting bracket

E. Manual

F. Reset pin

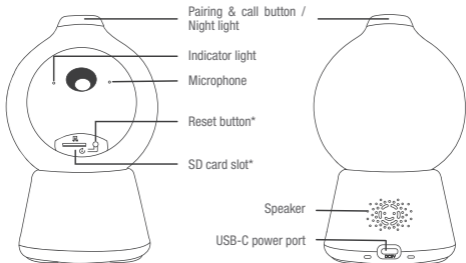
III. BEFORE USE

a. Baby Unit

Plug the baby unit (camera) into a power outlet using a 2A USB adapter (5V 2A), and place it at least 1 meter away from the baby's head and up to 2.5 meters from the baby to ensure good image quality.

The baby unit must remain plugged in to operate, as it does not have a built-in battery.

IV. CAMERA DESCRIPTION – BABY UNIT

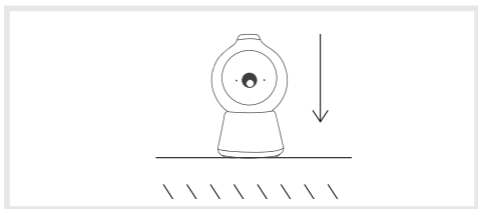


Nom	Description
Power Supply	DC 5V/2A
Night Light	Choose the color and effect you want to soothe your baby.
Call/Pairing	Press to make a call; long press to pair the camera with the screen
Status Indicator	<ul style="list-style-type: none"> • Solid red light: poor network connection • Slow red blinking: waiting for network connection • Fast red blinking: connecting to network • Solid blue light: camera is operating normally
SD Card Slot	Recording on SD card (not included, up to 256 GB)
Reset	Press and hold for 5 seconds to reset the device (all settings will return to default)

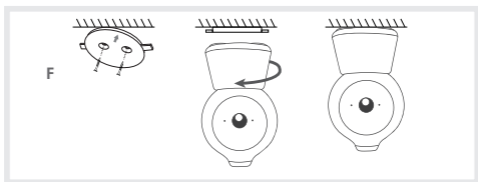
*To access the SD card slot and reset button, and to hide the lens, please rotate the black part of the camera from bottom to top.

V. INSTALLATION

1) Install the camera on a flat surface.



2) If needed, you can use the provided bracket (E) to mount the camera.



VI. CLEANING AND MAINTENANCE

Warning Never use chemical cleaners, sprays or liquid detergents. - Before cleaning, all the mains adapters must be unplugged - Clean the camera only with a damp cloth.

13. ENVIRONMENT AND RECYCLING -

This device has been designed and manufactured with high-quality materials and components such as Lithium batteries that can be recycled and reused. - Do not dispose of this product with ordinary household waste. Seek information about the provisions in force in your region concerning the separate collection of electrical and electronic appliances. Take this product to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

14. WARRANTY

The BEABA ZEN SMART AI camera benefits from a 24-month warranty from the date of purchase. During this period, we guarantee the free repair of any defect resulting from a material defect or a manufacturing defect. This warranty is subject to the final evaluation of the importer. If you require assistance or additional information, consult the Beaba website or contact the Beaba consumer service.

- If you notice a fault, start by consulting the user manual.
- In the absence of a clear answer in the manual, contact this camera's supplier via the website www.beaba.com.

INVALIDATION OF THE WARRANTY

- In the case of inappropriate use, a connection error, the use of non-original parts or accessories, negligence, and in the case of faults caused by humidity, fire, floods, lightning, or natural disasters;
- In the case of unauthorised modifications and/or repairs by third parties;
- In the case of the unsuitable transport of the device without appropriate packaging, as well as in the case of this warranty card or proof of purchase being absent. The warranty does not cover connection cables and batteries. All other responsibility, in particular in terms of indirect damages, is excluded. For further information, download the Beaba & Moi app on the App Store or Google Play

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: Baby10QM

Resolution: 2560(H) x 1440(V)

Lens and Field of View (H/V/D): F2.0, 90° / 50° / 110°

Infrared (IR) Distance: Up to 6 m (19.7 ft)

Operating Temperature: 0°C to 40°C

Local Storage: TF card (up to 256 GB)

Power Input: DC 5V / 2A (camera) and DC 5V / 1A (screen)

Power Consumption: Up to 4.5 W

Compatible Phone Operating Systems: iOS 9 / Android 5.0 or later

Wi-Fi 2.4 GHz:

- 2412–2472 MHz (Max power < 20 dBm) (For CE)

Wi-Fi 5 GHz:

- 5150–5725 MHz (Max power < 23 dBm) (For CE)
- 5725–5850 MHz (Max power < 14 dBm)
- 5150–5850 MHz (Max power < 23 dBm)

Wi-Fi Halow:

- 866 MHz (Max power < 20 dBm)

Bluetooth:

- 2400–2483.5 MHz (Max power < 20 dBm)

DECLARATION OF CONFORMITY

BEABA declares that the radio equipment type Baby10QM, complies with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at:

<https://www.beaba.com>

I. WARNHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN	16
1. WARNHINWEISE	16
2. Vorsichtsmaßnahmen	17
II. ÜBERBLICK ÜBER DAS PRODUKT	18
III. VOR DER VERWENDUNG	18
a. Babyeinheit	18
IV. BESCHREIBUNG KAMERA - BABYEINHEIT	19
V. INSTALLATION	20
VI. REINIGUNG UND PFLEGE	21

WILLKOMMEN

Danke, dass Sie unser Kamera ZEN SMART AI gekauft haben. Bald werden Sie Ihr Baby von fern sehen und hören können. Vor allem bitten wir Sie jedoch, diese Gebrauchsanweisung aufmerksam zu lesen, um unser Produkt unter den bestmöglichen Bedingungen zu verwenden und eine optimale Lebensdauer zu gewährleisten.

I. WARNHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN

Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung und bewahren Sie sie auf. Berücksichtigen Sie alle Warnhinweise.

1. WARNHINWEISE



UM JEDGLICHE ERDROSSELUNGSGEFAHR ZU VERMEIDEN, IST ES WESENTLICH,

SICHERZUSTELLEN, DASS DAS BABY UNTER KEINEN UMSTÄNDEN DAS NETZTEIL ERREICHEN KANN. PLATZIEREN SIE DAS NETZTEIL MINDESTENS 1 METER VOM KIND ENTFERNT.



ACHTUNG: Um die Risiken einer Explosion, eines Stromschlags, eines Kurzschlusses oder von Überhitzung zu vermeiden:

- **Tauchen Sie die Eltern- oder Babyeinheit oder das Ladegerät nicht in Wasser und reinigen Sie sie nicht unter dem Wasserhahn.**
- **Halten Sie den Akku von starken Hitzequellen wie Heizkörpern, Heizgeräten, Öfen, Küchenherden oder anderen, Hitze erzeugenden**

Geräten fern.

- **Decken Sie das Babyphone nicht mit einem Handtuch, einer Decke oder einem anderen Gegenstand ab, um Überhitzung zu vermeiden.**
- **Berühren Sie die Steckerkontakte nicht mit spitzen oder metallischen Gegenständen.**

Bei Dauerbetrieb kann sich das Netzteil der Babyeinheit heiß anfühlen. Dies ist normal und muss Sie nicht beunruhigen.

2. Vorsichtsmaßnahmen

- Verwenden Sie dieses Gerät nur für den in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Zweck.
- Stellen Sie die Babyeinheit so auf, dass Sie einen optimalen Blick auf Ihr Baby in seinem Bettchen haben. Stellen Sie sie auf eine ebene Fläche wie eine Kommode, einen Schreibtisch oder ein Regal.
- Für eine optimale Leistung Ihrer Kamera und um Interferenzen zu verringern, empfehlen wir Ihnen, keine weiteren elektrischen Geräte an dieselbe Stromsteckdose anzustecken wie Ihr Kamera. (Verwenden Sie keine Vielfachsteckdose).
- Bevor Sie das Kamera an die Steckdose anstecken, vergewissern Sie sich, dass die auf den Netzteilen des Kameras angegebene Spannung der Netzspannung entspricht. Stecken Sie die Kamera nicht zu nahe an Geräten an, die die Frequenz 2,4 GHz verwenden (WLAN oder Bluetooth).
- Wenn die Elterneinheit nicht verwendet wird, schalten Sie sie mit dem Ausschaltknopf (ON / OFF) aus. Wenn die Babyeinheit nicht verwendet wird, stecken Sie sie ab.
- Das Produkt muss von Erwachsenen installiert werden. Halten Sie die kleineren Teile während der Montage von Kindern fern.

Überwachung durch Erwachsene

- Das Kamera ist dafür vorgesehen, zu unterstützen und zusätzliche Sicherheit zu bieten. Es darf nicht als medizinisches Gerät oder Ersatz für die Überwachung durch einen Erwachsenen angesehen werden. Keinesfalls kann es eine verantwortungsbewusste und angemessene Überwachung durch einen Erwachsenen ersetzen: Es wird dringend empfohlen, dass zusätzlich zum Kamera ein Erwachsener das Baby regelmäßig überwacht.
- Verlassen Sie niemals das Haus, wenn Ihr Baby allein ist, auch nicht für einen kurzen Augenblick.
- Stellen Sie die Babyeinheit niemals in ein Bettchen oder in einen Spielbereich.³
- Erlauben Sie den Kindern aus Sicherheitsgründen nicht, mit dem Kamera zu spielen.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Lagerung

- Verwenden und lagern Sie das Kamera an einem Ort mit einer Temperatur zwischen 10°C und 35°C.
- Bewahren Sie das Babyphone an einem vor direktem Sonnenlicht geschützten Ort auf.
- Wenn Sie vermuten, dass der Akku beschädigt ist, verwenden Sie das Produkt nicht mehr. Setzen Sie sich mit dem BEABA-Service in Verbindung. Verwenden Sie niemals ein Produkt mit einer beschädigten Batterie.
- Platzieren Sie das Kabel des Adapters nirgends, wo es sich schnell abnutzen könnte (Feuchtigkeit/Hitze usw.).

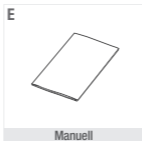
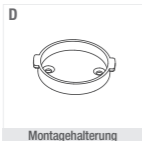
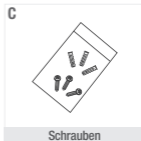
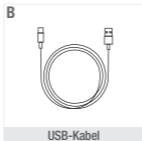
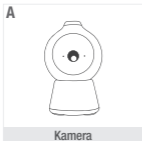
Ersetzen des Materials

- Verwenden Sie nur die vom Hersteller mitgelieferten Zubehörteile.
- Bei Bedarf können Sie einen mit dem mitgelieferten Netzteil identischen Typ verwenden.

II. ÜBERBLICK ÜBER DAS PRODUKT

Stromversorgung

- Kamera: Erfordert einen 2A (5V 2A) USB-Adapter. Entspricht den gesetzlichen Anforderungen Ihres Landes.



A. Kamera

B. USB-Kabel

C. Schrauben

D. Montagehalterung

E: Manuell

F: Pin zurücksetzen

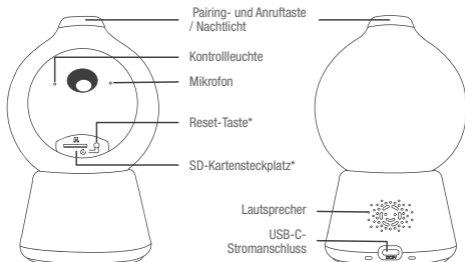
III. VOR DER VERWENDUNG

a. Babyeinheit

Stecken Sie die Babyeinheit (Kamera) mittels USB-Adapter (5V 2A) in die Steckdose und platzieren Sie diese mindestens 1 Meter und maximal 2,5 Meter vom Kopf des Babys entfernt, um eine gute Bildqualität zu gewährleisten.

Die Babyeinheit muss zum Betrieb an eine Steckdose angeschlossen werden, da sie keinen eingebauten Akku hat.

IV. BESCHREIBUNG DER KAMERA - BABYEINHEIT

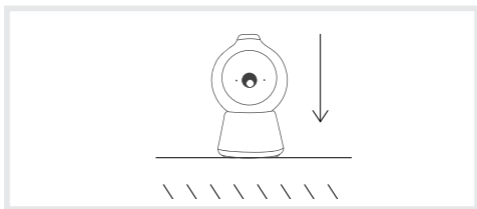


Name	Beschreibung
Stromversorgung	Gleichstrom 5 V/2 A
Nachtlicht	Wählen Sie die Farbe und den Effekt, die Sie wünschen, um Ihr Baby zu beruhigen.
Anrufen/Koppeln	Zum Anrufen drücken; lange drücken, um die Kamera mit dem Bildschirm zu koppeln
Statusanzeige	<ul style="list-style-type: none"> • Durchgängig rotes Licht: schlechte Netzwerkverbindung • Langsam rot blinkend: Warte auf Netzwerkverbindung • Schnell rot blinkend: mit Netzwerk verbunden • Durchgängig blaues Licht: Kamera funktioniert normal
SD-Kartensteckplatz	Aufnahme auf SD-Karte (nicht im Lieferumfang enthalten, bis zu 256 GB)
Zurücksetzen	5 Sekunden lang gedrückt halten, um das Gerät zurückzusetzen (alle Einstellungen werden auf die Standardwerte zurückgesetzt)

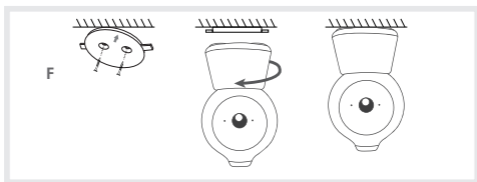
* Um auf den SD-Kartensteckplatz und die Reset-Taste zuzugreifen und das Objektiv zu verdecken, drehen Sie bitte den schwarzen Teil der Kamera von unten nach oben.

VI. INSTALLATION

1) Installieren Sie die Kamera auf einer ebenen Fläche.



2) Bei Bedarf können Sie zur Befestigung der Kamera die mitgelieferte Halterung (E) verwenden.



VI. REINIGUNG UND PFLEGE

Achtung Verwenden Sie niemals chemische Reinigungsmittel, Sprays oder flüssige Reinigungsprodukte. - Vor der Reinigung müssen alle Netzteile abgesteckt werden. - Reinigen Sie das Kamera nur mit einem feuchten Lappen.

UMWELT UND RECYCLING -

Dieses Gerät wurde aus hochwertigen Materialien und Bauteilen entwickelt und hergestellt, wie Lithium-Akkus, die recycelt und wiederverwendet werden können. - Werfen Sie dieses Produkt nicht in den normalen Hausmüll. Informieren Sie sich über die in Ihrer Region geltenden Bestimmungen zur getrennten Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte. Bringen Sie dieses Produkt zu einer Sammelstelle für das Recycling elektrischer und elektronischer Geräte.

GARANTIE

Wir gewähren auf das Kamera ZEN SMART AI von BEABA ab dem Kaufdatum eine 24-monatige Garantie. Während dieses Zeitraums reparieren wir jeglichen Mangel, der auf einen Material- oder Fabrikationsfehler zurückzuführen ist, kostenlos. Damit diese Garantie zum Tragen kommt, ist eine Schlussbewertung durch den Importeur erforderlich. Wenn Sie Hilfe oder zusätzliche Informationen benötigen, begeben Sie sich auf die Website von Béaba oder kontaktieren Sie den Verbraucherservice von Béaba.

- Wenn Sie eine Störung feststellen, lesen Sie zuerst die Gebrauchsanweisung.
- Wenn Sie in der Gebrauchsanweisung keine klare Antwort finden, kontaktieren Sie den Anbieter dieses Kamera über die Website www.beaba.com.

NICHTIGKEIT DER GARANTIE

- Bei unsachgemäßem Gebrauch, falschem Anschluss und/oder falschem Einlegen des Akkus, Verwendung von nicht originalen Teilen oder Zubehör, Fahrlässigkeit sowie bei Mängeln, die durch Feuchtigkeit, Feuer, Überschwemmung, Blitzschlag oder Naturkatastrophen verursacht werden;
- Bei nicht autorisierten Änderungen und/oder Reparaturen durch Dritte;
- Bei unsachgemäßem Transport des Geräts ohne angemessene Verpackung sowie bei Nichtvorliegen dieser Garantiekarte und eines Kaufbelegs. Die Anschlusskabel, Stecker und Akkus fallen nicht unter die Garantie. Jegliche andere Haftung, insbesondere für indirekte Schäden, ist ausgeschlossen. Wenn Sie nähere Informationen wünschen, laden Sie die App Beaba & Ich im App Store oder auf Google Play herunter

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Modell:Baby10QM

Auflösung:2560 (H) x 1440 (V)

Objektiv und Sichtfeld (H/V/D):F2.0, 90° / 50° / 110°

Infrarot (IR)-Entfernung:Bis zu 6 m (19,7 Fuß)

Betriebstemperatur:0 °C bis 40 °C

Lokaler Speicher:TF-Karte (bis zu 256 GB)

Leistungsaufnahme:DC 5 V/2 A (Kamera) und DC 5 V/1 A (Bildschirm)

Leistungsaufnahme:Bis zu 4,5 W

Kompatible Betriebssysteme für Telefone:iOS 9 / Android 5.0 oder höher

WLAN 2,4 GHz:

- 2412–2472 MHz (Max. Leistung < 20 dBm) (Für CE)

WLAN 5 GHz:

- 5150–5725 MHz (Max. Leistung < 23 dBm) (für CE)
- 5725–5850 MHz (Max. Leistung < 14 dBm)
- 5150–5850 MHz (Max. Leistung < 23 dBm)

WLAN-Hotspot:

- 866 MHz (Max. Leistung < 20 dBm)

Bluetooth:

- 2400–2483,5 MHz (Max. Leistung < 20 dBm)

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

BEABA erklärt, dass die Kamerafunkgeräte, Modelle Baby10QM, der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist verfügbar unter:

<https://www.beaba.com>

I. WAARSCHUWINGEN EN GEBRUIKSVOORZORGEN	23
2 GEBRUIKSVOORZORGEN	23
II. PRODUCTOVERZICHT	24
III. VOOR HET GEBRUIK	25
a. Kinderunit	25
b. Ouderunit	25
IV. BESCHRIJVING CAMERA – KINDERUNIT	26
V. INSTALLATIE	27
VI. REINIGING EN ONDERHOUD	28

BESTE KLANT

Bedankt voor de aankoop van onze video babyfoon ZEN SMART AI. U kunt zo weldra uw kindje op afstand horen en zien. We vragen u allereerst deze handleiding zorgvuldig door te lezen om het product in de beste omstandigheden en zo lang mogelijk te kunnen gebruiken.

I. WAARSCHUWINGEN EN GEBRUIKSVOORZORGEN

Lees deze instructies door en bewaar ze. Neem alle waarschuwingen in acht.

1. WAARSCHUWINGEN OM GEVAAR OP



VERSTIKKING TE VOORKOMEN MOET U

CONTROLLEREN OF UW BABY HET SNOER VAN DE ADAPTER NIET KAN AANRAKEN. PLAATS DE ADAPTER OP MINSTENS 1 METER VAN HET KIND.



LET OP: om gevaar op explosie, elektrische schokken, kortsluiting of oververhitting te voorkomen:

dompel de ouder- of kinderunit of de oplader niet onder in water en reinig ze niet onder de kraan.

- **Houd de batterij op afstand van hittebronnen zoals radiatoren, verwarmingen, ovens, kookplaten of overige warmte producerende apparaten.**
- **Bedek, om oververhitting te voorkomen, de babyfoon niet af met een handdoek, deken of overige voorwerpen.**
- **Raak de contacten van de stekker niet aan met puntige of metalen voorwerpen.**

Bij een constant gebruik kan de adapter van de kinderunit warm aanvoelen. Dit is een normale reactie en u hoeft zich hier niet over te verontrusten.

2 GEBRUIKSVOORZORGEN

- Gebruik dit apparaat uitsluitend voor het in deze handleiding vermelde doel.
- Plaats de kinderunit zodanig dat u het beste zicht op uw baby in zijn ledikantje heeft. Plaats het op een vlakke ondergrond, zoals een commode, een bureau of een plank.
- Voor optimale prestaties van de babyfoon en om interferenties te voorkomen, raden wij het aan geen overige elektrische apparaten op hetzelfde stopcontact als uw video babyfoon aan te sluiten. (Gebruik geen stekkerdoos)
- Controleer, alvorens de video babyfoon op de stroom aan te sluiten, of de op de adapters van de babyfoon vermelde spanning overeenkomt met de netspanning. Sluit de camera niet aan in de directe nabijheid van apparaten die werken op de frequentie 2.4Ghz (wifi of bluetooth).
- Schakel de ouderunit, als het niet gebruikt wordt, uit via de uit knop (ON / OFF). Haal de stekker van de kinderunit uit het stopcontact als het niet gebruikt wordt.
- Het product moet door volwassenen geïnstalleerd worden. Houd tijdens de montage de kleine onderdelen op afstand van kinderen.

Toezicht van volwassenen

- De video babyfoon is bestemd om bijstand en een bepaalde extra geruststelling te bieden. Het kan niet beschouwd worden als een medisch apparaat en vervangt niet het toezicht van een volwassene. Het kan in geen enkel geval het verantwoordelijke en geschikte toezicht van een volwassene vervangen: het wordt van harte aanbevolen om naast het gebruik van de babyfoon ook zelf regelmatig te gaan kijken of alles in orde is met uw baby.
- Laat uw baby nooit, zelfs niet voor een kort moment, alleen achter in uw woning.
- Plaats de kinderunit nooit in het ledikantje, een box of een ander speelruimte.3
- Laat kinderen, om veiligheidsredenen, nooit met de video babyfoon spelen.

Voorzorgen voor de opslag

- De video babyfoon moet in een ruimte met een temperatuur tussen 10° C en 35° C gebruikt en opgeborgen worden.
- Stel de video babyfoon niet bloot aan direct zonlicht.
- Als u vermoedt dat de batterij beschadigd is, stop dan met het gebruik van het product. Neem contact op met BEABA Service voor assistentie. Gebruik nooit een product met een beschadigde batterij.
- Plaats het snoer van de adapter niet op een plaats waar het vroegtijdig beschadigd of versleten kan raken (vocht/warmte enz.).

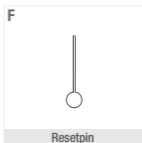
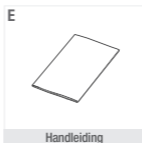
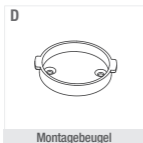
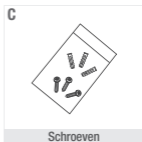
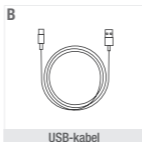
Vervanging van het materiaal

- Gebruik uitsluitend door de fabrikant geleverde accessoires.
- Indien nodig kunt u hetzelfde type meegeleverde adapter gebruiken.

II. PRODUCTOVERZICHT

Stroomvoorziening

- Camera: vereist een USB-adapter van 2A (5V 2A). Voldoet aan de wettelijke vereisten van uw land



A: Camera

B: USB-kabel

C: Schroeven

D: Montagebeugel

E: Handleiding

F: Resetpin

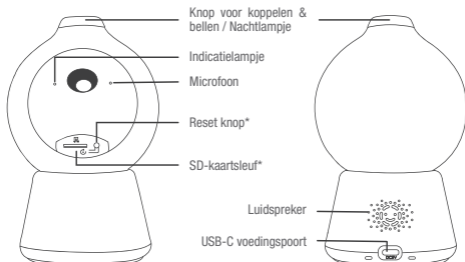
III. VOOR HET GEBRUIK

a. Kinderunit

Steek de stekker van de babyunit (camera) in het stopcontact met behulp van een USB-adapter (5V 2A) en plaats deze op ten minste 1 meter afstand van het hoofd van de baby en maximaal 2,5 meter van de baby om een goede beeldkwaliteit te garanderen.

De babyunit moet aangesloten blijven op het stopcontact om te kunnen werken, aangezien het geen ingebouwde batterij heeft.

IV. BESCHRIJVING CAMERA - KINDERUNIT

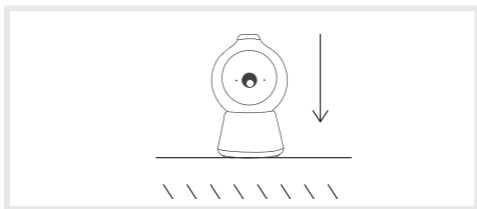


Naam	Description
Stroomvoorziening	DC 5V/2A
Nachtlampje	Kies de kleur en het effect dat u wilt om uw baby te kalmeren.
Bellen/Koppelen	Indrukken om te bellen; lang indrukken om de camera te koppelen met het scherm
Statusindicator	<ul style="list-style-type: none"> • Continu rood licht: slechte netwerkverbinding • Langzaam rood knipperend: wacht op netwerkverbinding • Snel rood knipperend: verbinding met netwerk • Continu blauw licht: camera werkt normaal
SD-kaartsleuf	Opnemen op SD-kaart (niet meegeleverd, tot 256 GB)
Reset	5 seconden ingedrukt houden om het apparaat te resetten (alle instellingen worden teruggezet op de standaardwaarden)

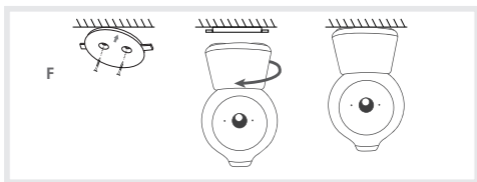
*Om toegang te krijgen tot de SD-kaartsleuf en de resetknop en om de lens af te dekken, draait u het zwarte gedeelte van de camera van onder naar boven.

V. INSTALLATIE

1) Installeer de camera op een vlakke ondergrond.



2) Indien nodig kun je de meegeleverde beugel (E) gebruiken om de camera te bevestigen.



VI. REINIGING EN ONDERHOUD

Waarschuwing Gebruik nooit chemische reinigingsmiddelen, sprays of vloeibare reinigingsmiddelen.
- Alle stekkers van de netadapters moeten vóór het reinigen uit het stopcontact verwijderd worden -
Reinig de babyfoon uitsluitend met een vochtige doek.

MILIEU EN RECYCLING

Dit apparaat werd ontworpen en vervaardigd met hoogwaardige materialen en onderdelen zoals Lithium batterijen die gerecycled en hergebruikt kunnen worden. - Werp het product niet bij het gewone huisafval weg. Informeer naar de van kracht zijnde bepalingen in uw streek voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische apparaten. Breng dit product naar een inzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparaten.

GARANTIE

De video babyfoon ZEN SMART AI van BEABA heeft 2 jaar garantie vanaf de datum van aankoop. Tijdens deze periode bieden wij de gratis reparatie van alle door materiaal- of fabrieksfouten veroorzaakte storingen. Deze garantie is onderhevig aan de uiteindelijke beoordeling van de importeur. Als u bijstand of nadere informatie nodig heeft, kunt u de BEABA website raadplegen of contact opnemen met de consumentendienst van Béaba.

- Raadpleeg, bij het waarnemen van een storing, eerst de handleiding.
- Als de handleiding geen duidelijk antwoord biedt, kunt u contact opnemen met de leverancier van deze video babyfoon via de website www.beaba.com.

VERVALLEN VAN DE GARANTIE

- Bij een oneigenlijk en onjuist gebruik, een onjuiste aansluiting, en/of het verkeerd aanbrengen van de batterij, het gebruik van niet originele onderdelen of accessoires, nalatigheid evenals bij storingen veroorzaakt door vocht, vuur, overstromingen, blikseminslag of natuurrampen ;
- Bij niet toegestane wijzigingen en / of reparaties uitgevoerd door derden ;
- Bij ongeschikt vervoer van het apparaat zonder geschikte verpakking evenals bij afwezigheid van de garantiebon en het aankoopbewijs. De snoeren, stekkers en batterijen vallen niet onder de garantie. De onderneming kan niet voor overige situaties en met name voor indirecte schade, aansprakelijk gesteld worden. Download voor meer informatie de app Béaba & Ik in de App Store of op Google Play.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model: Baby10QM

Resolutie: 2560 (H) x 1440 (V)

Lens en gezichtsveld (H/W/D): F2.0, 90° / 50° / 110°

Infrarood (IR) afstand: Tot 6 m (19,7 ft)

Bedrijfstemperatuur: 0°C tot 40°C

Lokale opslag: TF-kaart (tot 256 GB)

Voedingsingang: DC 5V / 2A (camera) en DC 5V / 1A (scherm)

Stroomverbruik: Tot 4,5 W

Compatibele besturingssystemen voor telefoons: iOS 9 / Android 5.0 of hoger

Wi-Fi 2,4 GHz:

2412-2472 MHz (Max. vermogen < 20 dBm) (Voor CE)

Wi-Fi 5 GHz:

5150-5725 MHz (Max. vermogen < 23 dBm) (voor CE)

5725-5850 MHz (Max. vermogen < 14 dBm)

5150-5850 MHz (Max. vermogen < 23 dBm)

Wi-Fi Halow:

866 MHz (Max. vermogen < 20 dBm)

Bluetooth:

2400-2483,5 MHz (Max. vermogen < 20 dBm)

VERKLARING VAN CONFORMITEIT

BEABA verklaart dat de radioapparatuur van het type camera, modellen Baby10QM, voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op:

<https://www.beaba.com>

I. ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES DE EMPLEO	30
1. ADVERTENCIAS	30
2. PRECAUCIONES DE EMPLEO	31
II. VISTA PREVIA DEL PRODUCTO	32
III. ANTES DE USAR	32
a. Unidad bebé	32
IV. DESCRIPCIÓN CÁMARA – UNIDAD BEBÉ	33
V. INSTALACIÓN	34
VI. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA	35

BIENVENIDA

Le agradecemos la compra del cámara ZEN SMART AI, con el que pronto será capaz de ver y oír a su bebé a distancia. Pero antes de empezar, le invitamos a leer a atentamente este manual de instrucciones para utilizar el producto en las mejores condiciones y conservarlo el máximo de vida útil.

I. ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES DE EMPLEO

Lea y guarde estas instrucciones. Tenga en cuenta todas las advertencias.

1. ADVERTENCIAS



PARA EVITAR CUALQUIER RIESGO DE ESTRANGULAMIENTO. ES FUNDAMENTAL COMPROBAR QUE EL BEBÉ NO LLEGA AL CABLE DEL ADAPTADOR. PONGA EL ADAPTADOR A AL MENOS 1 METRO DEL NIÑO.



ATENCIÓN: Para evitar los riesgos de explosión, descarga eléctrica, cortocircuito o recalentamiento:

No sumerja en agua la unidad Padres o Bebé ni el cargador y no los lave debajo del grifo.

- Mantenga la batería lejos de cualquier fuente de calor excesivo, como radiadores, calefacción, hornos, cocinas u otros aparatos que emitan calor. Esa reacción es normal y no debe preocuparle.
- Para evitar el recalentamiento, no tape el interfono con una toalla, una manta ni ningún otro objeto.

- No toque los contactos del enchufe con objetos punzantes o metálicos.

Con un uso constante, la unidad bebé puede resultar caliente al tacto. Esta reacción es normal y no debe preocuparle.

2. PRECAUCIONES DE EMPLEO

- Utilice este aparato únicamente para el uso que se describe en este manual.
- Ponga la unidad bebé de la forma que le permita la mejor vista del bebé en la cuna. Póngala en una superficie plana, como una cómoda, un escritorio o una estantería.
- Para obtener los mejores resultados del cámara y para reducir interferencias, le recomendamos no enchufar otros aparatos eléctricos en la misma toma de corriente que el cámara. (No utilice regletas).
- Antes de enchufar el cámara, asegúrese de que la tensión indicada en los adaptadores del cámara corresponde a la tensión de la red. No enchufe la cámara demasiado cerca de aparatos que funcionen en la frecuencia 2.4Ghz (wifi o bluetooth).
- Si no utiliza la Unidad padres, apáguela pulsando el botón de apagado (ON / OFF). Si no utiliza la unidad bebé, desenchúfela.
- La instalación del producto debe ser realizada por adultos. Mantenga las piezas más pequeñas lejos de los niños durante el montaje.

Supervisión de adultos

- El objetivo del cámara es ofrecer asistencia y aportar una mayor tranquilidad. No se debe considerar como un instrumento médico ni un sustituto de la vigilancia de un adulto. No puede sustituir en ningún caso una vigilancia responsable y adecuada de un adulto: se recomienda encarecidamente que un adulto vigile regularmente al bebé además del cámara.
- No salga nunca de casa dejando al niño solo, aunque sólo sea un momento.
- No ponga nunca la unidad bebé dentro de la cuna o de una zona de juego.
- Por su seguridad, no deje nunca la os niños jugar con el cámara.

Precauciones de almacenamiento

- Utilice y guarde el cámara en un lugar a una temperatura de entre 10° y 35° C.
- Guarde el cámara en el lugar protegido de la luz solar directa.
- Si sospecha que la batería está dañada, deje de utilizar el producto.
- Póngase en contacto con el Servicio de BEABA para obtener ayuda. Nunca utilice un producto con una batería dañada.
- No ponga el cable del adaptador en un lugar donde se podría desgastar rápidamente (humedad/calor, etc.).

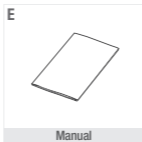
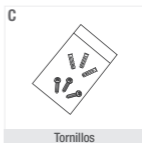
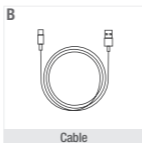
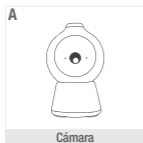
Sustitución del material

- Utilice únicamente los accesorios suministrados por el fabricante.
- En caso necesario, puede utilizar el mismo tipo de adaptador suministrado.

II. VISTA PREVIA DEL PRODUCTO

Fuente de alimentación

Cámara: requiere un adaptador USB de 2 A (5 V 2 A). Cumple los requisitos normativos de su país



A. Cámara

B. Cable

C. Tornillos

D. Soporte de montaje

E. Manual

F. Clavija de reinicio

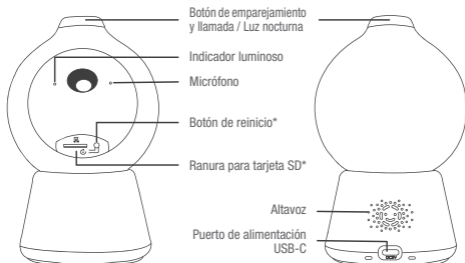
III. ANTES DE USAR

a. Unidad bebé

Enchufe la unidad del bebé (cámara) a una toma de corriente utilizando un adaptador USB de 2A (5V 2A), y colóquela a una distancia mínima de 1 metro de la cabeza del bebé y de hasta 2,5 metros del bebé para garantizar una buena calidad de imagen.

La unidad del bebé debe permanecer enchufada para funcionar, ya que no lleva batería incorporada.

IV. DESCRIPCIÓN DE LA CÁMARA - UNIDAD DEL BEBÉ

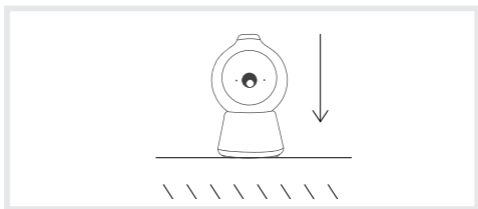


Nombre	Descripción
Alimentación	DC 5V/2A
Luz nocturna	Elija el color y el efecto que desee para calmar al bebé.
Llamada/Emparejamiento	Pulsa para hacer una llamada; pulsa prolongadamente para emparejar la cámara con la pantalla
Indicador de estado	<ul style="list-style-type: none"> Luz roja fija: conexión de red deficiente Parpadeo lento en rojo: esperando conexión a la red Parpadeo rápido en rojo: conexión a la red Luz azul fija: la cámara funciona con normalidad
Ranura para tarjeta SD	Grabación en tarjeta SD (no incluida, hasta 256 GB)
Reiniciar	Mantenga pulsado durante 5 segundos para reiniciar el dispositivo (todos los ajustes volverán a los predeterminados)

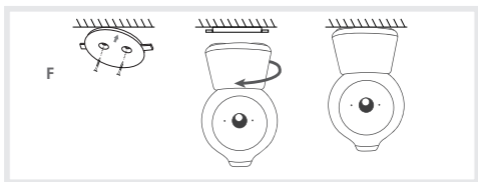
*Para acceder a la ranura para tarjetas SD y al botón de reinicio, y para cubrir la lente, gire la parte negra de la cámara de abajo hacia arriba.

V. INSTALACIÓN

1) Instale la cámara en una superficie plana.



2) Si es necesario, puede utilizar el soporte suministrado (E) para montar la cámara.



VI. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Advertencia: No utilice productos de limpieza químicos, aerosoles o detergentes líquidos. – Antes de limpiarlos, deberá desenchufar de la red todos los adaptadores - Limpie el cámara únicamente con un trapo húmedo.

13. MEDIO AMBIENTE Y RECICLAJE

Este aparato ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad como las baterías de litio que se pueden reciclar y reutilizar. – No tire este producto con los residuos domésticos ordinarios. Infórmese de las disposiciones vigentes en su región sobre los puntos limpios de aparatos eléctricos y electrónicos. Lleve este producto a un punto limpio de reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

14. GARANTÍA

El cámara ZEN SMART AI de BEABA tiene una garantía de 24 meses desde la fecha de compra. Durante ese período, garantizamos la reparación gratuita de cualquier fallo resultante de un defecto material o un defecto de fabricación. Esta garantía está sujeta a la valoración final del importador. Si necesita asistencia o información complementaria, consulte la página web de Béaba o póngase en contacto con el servicio al cliente Béaba.

- Si detecta un fallo, consulte antes el manual de instrucciones.
- Si no encuentra una respuesta clara en el manual, póngase en contacto con el proveedor de este cámara a través de la página www.beaba.com.

NULIDAD DE LA GARANTIA

- En caso de utilización inadecuada, de error de conexión y/o de posicionamiento incorrecto de la batería, de utilización de piezas o accesorios no originales, de negligencia o en caso de fallos causados por la humedad, el fuego, una inundación, rayos o catástrofes naturales;
- En caso de modificaciones y/o reparaciones no autorizadas realizadas por terceros;
- En caso de transporte deficiente del aparato sin el embalaje adecuado así como en caso de no disponer de esta carta de garantía y una prueba de compra. La garantía no cubre los cables de conexión, enchufes y pilas. Se excluye cualquier otra responsabilidad, concretamente en materia de daños indirectos. Para mayor información, descargue la aplicación Béaba & Yo en la App Store o en Google Play

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo: Baby10QM

Resolución: 2560(H) x 1440(V)

Lente y campo de visión (H/V/D): F2.0, 90° / 50° / 110°

Distancia de infrarrojos (IR): Hasta 6 m (19,7 pies)

Temperatura de funcionamiento: 0°C a 40°C

Almacenamiento local: Tarjeta TF (hasta 256 GB)

Entrada de alimentación: DC 5V / 2A (cámara) y DC 5V / 1A (pantalla)

Consumo de energía: Hasta 4,5 W

Sistemas operativos de teléfono compatibles: iOS 9 / Android 5.0 o posterior

Wi-Fi 2,4 GHz:

2412-2472 MHz (Potencia máxima < 20 dBm) (Para CE)

Wi-Fi 5 GHz:

5150-5725 MHz (Potencia máxima < 23 dBm) (Para CE)

5725-5850 MHz (Potencia máxima < 14 dBm)

5150-5850 MHz (Potencia máxima < 23 dBm)

Wi-Fi Halow:

866 MHz (Potencia máxima < 20 dBm)

Bluetooth

2400-2483,5 MHz (Potencia máxima < 20 dBm)

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

BEABA declara que el equipo de radio tipo cámara, modelos Baby10QM, cumple con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en:

<https://www.beaba.com>

I. OSTRZEŻENIA I WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA	37
1. Ostrzeżenia	37
2. Wskazówki bezpieczeństwa	38
II. PREZENTACJA PRODUKTU	39
III. PRZED UŻYCIEM	39
a. Jednostka dla dziecka	39
IV. OPIS KAMERY – JEDNOSTKA DLA DZIECKA	40
V. INSTALACJA	41
VI. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	42


DZIEŃ DOBRY


Dziękujemy za zakup naszej kamera ZEN SMART AI umożliwiającej zdalną obserwację i słuchanie dziecka. Przede wszystkim zachęcamy do uważnego przeczytania niniejszej instrukcji, aby móc korzystać z naszego produktu w najlepszych warunkach i zachować jego optymalny okres użytkowania.

I. OSTRZEŻENIA I WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Należy przeczytać instrukcję i zachować ją do wykorzystania w przyszłości. Należy ściśle przestrzegać wszystkich ostrzeżeń.

1. OSTRZEŻENIA

 **ABY UNIKNĄĆ RYZYKA UDUSZENIA, NALEŻY KONIECZNIE POPROWADZIĆ PRZEWÓD ZASILACZA TAK, ABY DZIECKO NIE MOGŁO GO DOSIĘGNĄĆ. UMIEŚCIĆ ZASILACZ W ODLEGŁOŚCI CO NAJMNIEJ 1 METRA OD DZIECKA.**

 **UWAGA:** w celu uniknięcia ryzyka wybuchu, porażenia prądem, zwarcia lub przegrzania:

- nie należy zanurzać jednostki dla rodziców, jednostki dla dziecka ani ładowarki w wodzie ani czyścić ich pod bieżącą wodą.
- Bateria powinna być przechowywana z dala od wszelkich źródeł nadmiernego ciepła, takich jak kaloryfery, grzejniki, piece, kuchenki lub inne urządzenia wytwarzające ciepło.
- Aby uniknąć przegrzania, nie zastaniać niani ręcznikiem, kocem ani żadnymi innymi przedmiotami.

- Nie dotykać styków gniazdka przedmiotami ostrymi lub metalowymi.

Podczas ciągłego używania zasilacz jednostki dla dziecka może być gorący w dotyku. Reakcja ta jest normalna i nie stanowi powodu do niepokoju.

2. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Urządzenie może być wykorzystywane wyłącznie w celach określonych w niniejszej instrukcji.
- Ustawić jednostkę dla dziecka tak, aby jak najlepiej widzieć je w łóżeczku. Urządzenie ustawić na płaskim podłożu, na przykład na komodzie, biurku lub półce.
- Aby zapewnić najlepszą jakość obrazu dziecka i zmniejszyć zakłócenia, zaleca się, aby nie podłączać żadnych innych urządzeń elektrycznych do tego samego gniazdka elektrycznego co elektroniczną nianię. (Nie używać rozdzielaczy elektrycznych).
- Przed podłączeniem niani do sieciowego gniazdka zasilania należy upewnić się, że napięcie wskazane na zasilaczach urządzenia odpowiada napięciu w sieci zasilania. Nie podłączać kamery w zbyt małej odległości od urządzeń funkcjonujących z częstotliwością 2,4 GHz (Wi-Fi lub Bluetooth).
- Jeżeli jednostka dla rodziców nie jest używana, należy ją wyłączyć za pomocą wyłącznika (ON/ OFF). Jeżeli jednostka dla dziecka nie jest używana, należy ją odłączyć od zasilania.
- Produkt musi zostać zainstalowany przez osoby dorosłe. Podczas montażu należy uważać, aby niewielkie elementy znajdowały się poza zasięgiem dzieci.

Nadzór osób dorosłych

- Urządzenie ma na celu zapewnienie rodzicom pomocy i większego spokoju. Nie należy traktować go jako urządzenia medycznego lub zastępującego nadzór ze strony dorosłych. W żadnym wypadku nie może ono zastępować odpowiedzialnej, właściwej opieki ze strony osób dorosłych. Zaleca się, aby oprócz korzystania z elektronicznej niani osoba dorosła systematycznie kontrolowała dziecko.
- Nie wolno w żadnym wypadku wychodzić z domu i pozostawiać dziecka samego, nawet na krótką chwilę.
- W żadnym wypadku nie wkładać jednostki dla dziecka do łóżeczka ani do kojca.
- W celu zapewnienia bezpieczeństwa nie pozwalać dziecku na zabawę elektroniczną nianię

Przechowywanie

- Elektroniczną nianię należy eksploatować i przechowywać w temperaturze od 10°C do 35°C.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu, do którego nie dociera bezpośrednio światło słoneczne.
- Jeśli podejrzewasz, że bateria jest uszkodzona, zaprzestań używania produktu. W celu uzyskania pomocy należy skontaktować się z serwisem BEABA. Nigdy nie używaj produktu z uszkodzoną baterią.
- Nie umieszczaj kabla zasilacza w miejscu, w którym mógłby szybko ulegać zużyciu (wilgoć/ciepło itp.).

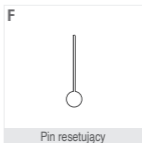
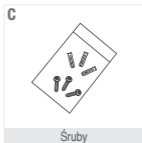
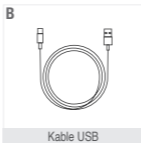
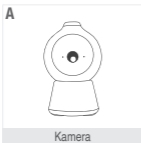
Wymiana urządzenia

- Używać tylko akcesoriów dostarczonych przez producenta.
- W razie potrzeby można używać zasilacza tego samego rodzaju jak dostarczony w zestawie.»

II. PREZENTACJA PRODUKTU

Wymiana urządzenia

- Kamera: wymaga zasilacza USB 2 A (5 V 2 A). Spełnia wymagania prawne obowiązujące w danym kraju



A. Kamera

B. Kable USB

C. Śruby

D. Wspornik montażowy

E. Instrukcja obsługi

F. Pin resetujący

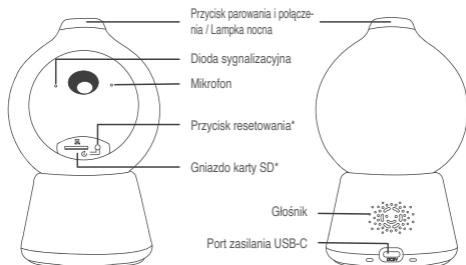
III. PRZED UŻYCIEM

a. Jednostka dla dziecka

Podłącz urządzenie dla niemowląt (kamerę) do gniazda zasilania za pomocą adaptera USB 2A (5V 2A) i umieść je w odległości co najmniej 1 metra od głowy dziecka i do 2,5 metra od dziecka, aby zapewnić dobrą jakość obrazu.

Urządzenie musi pozostać podłączone do zasilania, ponieważ nie posiada wbudowanego akumulatora.

IV. OPIS KAMERY - JEDNOSTKA DZIECIĘCA

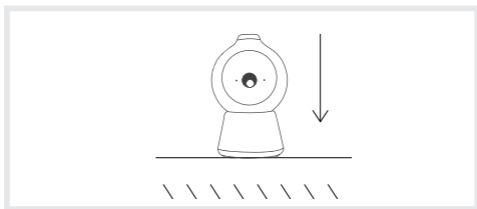


Nazwa	Opis
Zasilanie	DC 5V/2A
Lampka nocna	Wybierz kolor i efekt, który chcesz uzyskać, aby uspokoić dziecko.
Połączenie/Parowanie	Naciśnij, aby nawiązać połączenie; długie naciśnięcie, aby sparować kamerę z ekranem
Wskaźnik stanu	<ul style="list-style-type: none"> - Ciągłe czerwone światło: słabe połączenie sieciowe - Wolne miganie na czerwono: oczekiwanie na połączenie sieciowe - Szybkie miganie na czerwono: połączenie z siecią - Świeci na niebiesko: kamera działa normalnie
Gniazdo kart SD	Nagrywanie na karcie SD (brak w zestawie, do 256 GB)
Reset	Naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund, aby zresetować urządzenie (wszystkie ustawienia powrócą do wartości domyślnych).

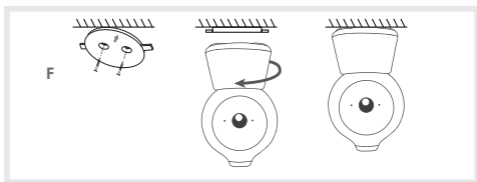
*Aby uzyskać dostęp do gniazda kart SD i przycisku resetowania oraz aby zakryć obiektyw, należy obrócić czarną część aparatu od dołu do góry.

V. INSTALACJA

1) Zainstaluj kamerę na płaskiej powierzchni.



2) W razie potrzeby do montażu kamery można użyć dostarczonego uchwyty (E).



VI. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Ostrzeżenie. W żadnym wypadku nie wolno używać chemicznych środków czyszczących, aerozoli ani płynnych detergentów. - Przed rozpoczęciem czyszczenia należy odłączyć od sieci wszystkie zasilacze. Elektroniczną nianię należy czyścić tylko wilgotną ściereczką.

ŚRODOWISKO NATURALNE I RECYKLING.

Urządzenie zostało zaprojektowane i wyprodukowane przy użyciu wysokiej jakości materiałów i komponentów, takich jak baterie litowe, które mogą zostać przeznaczone do recyklingu i ponownego wykorzystania. - Urządzenia nie wolno usuwać razem ze zwykłymi odpadami gospodarczymi. Należy zapoznać się z miejscowymi przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Należy oddać produkt do punktu selektywnej zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

GWARANCJA.

Urządzenie ZEN SMART AI BEABA jest objęte 24-miesięczną gwarancją obowiązującą od daty zakupu. W tym okresie gwarantujemy bezpłatną naprawę wszelkich usterek wynikających z wad materiałowych lub produkcyjnych. Obowiązanie gwarancji podlega końcowej ocenie przeprowadzanej przez importera. Aby otrzymać pomoc lub dodatkowe informacje, należy odwiedzić witrynę internetową firmy Beaba lub skontaktować się z Działem Obsługi Klienta Beaba.

- W przypadku stwierdzenia wady urządzenia należy w pierwszej kolejności zapoznać się z instrukcją użytkowania.
- W przypadku braku jednoznacznej odpowiedzi w instrukcji należy skontaktować się z dostawcą urządzenia za pośrednictwem strony internetowej www.beaba.com.

NIEWAŻNOŚĆ GWARANCJI

- W przypadku niewłaściwego użytkowania, błędnego podłączenia i/lub niewłaściwej pozycji baterii, stosowania części lub akcesoriów innych niż oryginalne, niestaranności oraz w przypadku wad spowodowanych przez wilgoć, ogień, zalanie, wyładowanie atmosferyczne lub klęski żywiołowe.
- W przypadku wprowadzenia zmian i/lub dokonania napraw bez zezwolenia przez osoby trzecie.
- W przypadku niewłaściwego przemieszczania urządzenia bez odpowiedniego opakowania oraz w przypadku braku niniejszej karty gwarancyjnej i dowodu zakupu. Gwarancja nie obejmuje przewodów połączeniowych, gniazdek i baterii. Jakakolwiek inna odpowiedzialność, w szczególności w odniesieniu do szkód pośrednich, jest całkowicie wykluczona. Więcej informacji zawiera aplikacja Béaba & Moi, do której pobrania ze sklepu App Store lub Google Play zachęcamy.

SPECYFIKACJE TECHNICZNE

Model: Baby10QM

Rozdzielczość: 2560(H) x 1440(V)

Obiektyw i pole widzenia (H/V/D): F2.0, 90° / 50° / 110°

Odległość w podczerwieni (IR): Do 6 m (19,7 ft)

Temperatura pracy: 0°C do 40°C

Pamięć lokalna: Karta TF (do 256 GB)

Wejście zasilania: DC 5V / 2A (kamera) i DC 5V / 1A (ekran)

Pobór mocy: Do 4,5 W

Zgodne systemy operacyjne telefonu: iOS 9 / Android 5.0 lub nowszy

Wi-Fi 2,4 GHz:

2412-2472 MHz (maksymalna moc < 20 dBm) (dla CE)

Wi-Fi 5 GHz:

5150-5725 MHz (maks. moc < 23 dBm) (dla CE)

5725-5850 MHz (maks. moc < 14 dBm)

5150-5850 MHz (maks. moc < 23 dBm)

Wi-Fi Halow:

866 MHz (maks. moc < 20 dBm)

Bluetooth:

2400-2483,5 MHz (maks. moc < 20 dBm)

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

BEABA oświadcza, że urządzenia radiowe typu kamera, modele Baby10QM, są zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem:

<https://www.beaba.com>


I. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ . . .	44
1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ.....	44
2. Меры предосторожности при использовании.....	45
II. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ	46
III. ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ	46
A. Детский блок	46
IV. ОПИСАНИЕ КАМЕРЫ. ДЕТСКИЙ БЛОК	47
V. МОНТАЖ	48
VI. ОЧИСТКА И УХОД	49


ПРИВЕТСТВИЕ

Благодарим вас за покупку видеояни ZEN SMART AI. Уже скоро вы сможете наблюдать за своим ребенком и слышать его, находясь от него на расстоянии. Но прежде всего мы рекомендуем внимательно прочитать эту инструкцию по эксплуатации, чтобы обеспечить наиболее эффективное использование изделия и его сохранность в течение оптимального срока службы.

I. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ

Прочтите и сохраните эту инструкцию. Обратите внимание на все предупреждения.

 **1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ВО ИЗБЕЖАНИЕ
РИСКА УДУШЕНИЯ ОБЯЗАТЕЛЬНО
УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО РЕБЕНОК НИКОИМ
ОБРАЗОМ НЕ МОЖЕТ ДОТЯНУТЬСЯ ДО
КАБЕЛЯ АДАПТЕРА. РАЗМЕЩАЙТЕ АДАПТЕР НА
РАССТОЯНИИ НЕ МЕНЕЕ 1 МЕТРА ОТ РЕБЕНКА.**

 **ВНИМАНИЕ:** во избежание риска взрыва, поражения электрическим током, короткого замыкания или перегрева придерживайтесь перечисленных далее правил.

- Не погружайте родительский или детский блок, а также зарядное устройство в воду и не мойте их под краном.
- Держите аккумулятор на расстоянии от источников чрезмерного тепла, таких как радиаторы, обогреватели, духовки, кухонные плиты или другие устройства, выделяющие тепло.

- Во избежание перегрева не накрывайте видеоняню полотенцем, одеялом или другими предметами.
 - Не касайтесь контактов разъема острыми или металлическими предметами.
- При постоянном использовании адаптер детского блока может нагреваться. Такая реакция является нормальной и не должна вас беспокоить.

2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ

- Используйте это устройство только для целей, указанных в этом руководстве.
- Установите детский блок так, чтобы он обеспечивал наилучший обзор малыша в кроватке. Установите его на ровной поверхности, например на комод, столе или полке.
- Для обеспечения максимальной эффективности работы видеоняни и минимального уровня помех не рекомендуется подключать другие электрические устройства к той же розетке, что и видеоняню. (Не используйте многорозеточный удлинитель.)
- Перед подключением видеоняни к электросети убедитесь, что напряжение, указанное на адаптерах видеоняни, соответствует напряжению сети. Не подключайте камеру слишком близко к устройствам, работающим на частоте 2,4 ГГц (Wi-Fi или Bluetooth).
- Если родительский блок не используется, отключите его с помощью кнопки выключения (ON/OFF). Если детский блок не используется, отключите его. Установка изделия должна выполняться взрослыми.
- Во время сборки кладите самые мелкие детали в недоступное для детей место.

Присмотр со стороны взрослых

- Видеоняня является вспомогательным устройством и обеспечивает дополнительное спокойствие. Она не является медицинским устройством и не заменяет присмотр взрослыми. Устройство ни в коем случае не может заменить ответственный и надлежащий присмотр со стороны взрослых: настоятельно рекомендуется в дополнение к видеоняне обеспечить регулярный присмотр за ребенком со стороны взрослых.
- Никогда не выходите из дома, оставляя ребенка дома одного, даже на короткое время.
- Не ставьте детский блок в кроватку или на игровую площадку.
- В целях безопасности не разрешайте детям играть с видеоняней.

Меры предосторожности при хранении

- Используйте и храните видеоняню при температуре от 10 °C до 35 °C.
- Храните видеоняню в защищенном от прямых солнечных лучей месте.
- Если вы считаете, что аккумулятор поврежден, остановитесь. использовать продукт. Обратитесь за помощью в службу послепродажного обслуживания BEABA. Никогда не используйте продукт с поврежденной батареей.
- Не помещайте кабель адаптера в месте, где он может быстро испортиться (под воздействием влажности, тепла и т. д.).

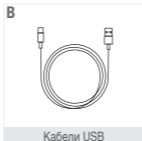
Замена оборудования

- Используйте только аксессуары, поставляемые производителем.
- При необходимости можно использовать адаптер того же типа.

II. ОБЗОР ПРОДУКТА

Источник питания

- Камера: требуется USB-адаптер 2A (5 В 2A). Соответствует нормативным требованиям вашей страны



A. Камера

B. Кабели USB

C. Винты

D. Монтажный кронштейн

E. Руководство

F. Штифт сброса

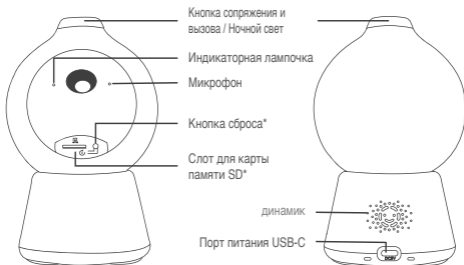
III. ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

A. Детский блок

Подключите блок для новорожденных (камеру) к розетке с помощью USB-адаптера 2A (5V 2A) и разместите его на расстоянии не менее 1 метра от головы ребенка и не более 2,5 метров от него, чтобы обеспечить хорошее качество изображения.

Для работы детского блока он должен быть подключен к сети, так как в нем нет встроенного аккумулятора.

IV. ОПИСАНИЕ КАМЕРЫ - ДЕТСКИЙ БЛОК

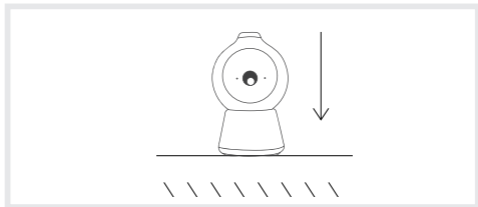


Название	Описание
Источник питания	DC 5V/2A
Ночной свет	Выберите цвет и эффект, которые помогут успокоить ребенка.
Вызов/сопряжение	Нажмите, чтобы совершить вызов; долгое нажатие - для сопряжения камеры с экраном
Индикатор состояния	<ul style="list-style-type: none"> - Сплошной красный свет: плохое подключение к сети - Медленное мигание красным цветом: ожидание подключения к сети - Быстрое мигание красным: подключение к сети - Сплошной синий свет: камера работает нормально
Слот для SD-карты	Запись на SD-карту (не входит в комплект, до 256 ГБ)
Сброс	Нажмите и удерживайте кнопку в течение 5 секунд, чтобы сбросить настройки устройства (все параметры вернутся к значениям по умолчанию).

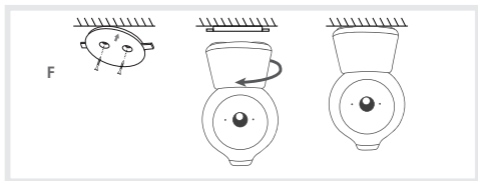
* Чтобы получить доступ к слоту для SD-карты и кнопке перезагрузки, а также закрыть объектив, поверните черную часть камеры вверх.

V. УСТАНОВКА

1) Установите камеру на ровной поверхности.



2) При необходимости вы можете использовать прилагаемый кронштейн (E) для установки камеры.



VI. ОЧИСТКА И УХОД

Предупреждение. Ни в коем случае не используйте химические очистители, спреи или жидкие моющие средства. - Перед чисткой необходимо отключить все адаптеры питания. - Для очистки видеоняни можно использовать только влажную ткань.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ И УТИЛИЗАЦИЯ -

Это устройство и его комплектующие изготовлены из высококачественных материалов. В частности, литиевые аккумуляторы могут быть переработаны и использованы повторно. - Не выбрасывайте изделие с обычными бытовыми отходами. Ознакомьтесь с правилами раздельного сбора отходов и утилизации электрического и электронного оборудования, действующими в вашем регионе. Сдайте изделие в пункт приема электронного и электрического оборудования для утилизации.

ГАРАНТИЯ

На видеоняню ZEN SMART AI от компании BEABA предоставляется гарантия в течение 24 месяцев с даты покупки. В течение этого периода мы гарантируем бесплатный ремонт любой неисправности, вызванной дефектом материала или производственным браком. Эта гарантия подлежит окончательной оценке импортера. Для получения дополнительной информации или поддержки посетите веб-сайт Béaba или обратитесь в центр обслуживания покупателей компании Béaba.

- Если возникла неисправность, прежде всего проверьте руководство пользователя.
- Если в руководстве нет четкого ответа, свяжитесь с поставщиком видеоняни через веб-сайт www.beaba.com.

АННУЛИРОВАНИЕ ГАРАНТИИ

- В случае неправильного использования, подключения и (или) неправильной установки аккумулятора, использования неоригинальных деталей или аксессуаров, небрежности, а также в случае возникновения неисправностей, вызванных воздействием влаги, огня, наводнением, молнией или стихийным бедствием.
- В случае несанкционированного изменения и (или) ремонта, выполненного третьими лицами.
- В случае неправильной транспортировки устройства без соответствующей упаковки, а также в случае отсутствия гарантийного талона и подтверждения покупки. Гарантия не распространяется на соединительные кабели, вилки и батарейки. Любая другая ответственность, включая косвенный ущерб, исключается. Чтобы получить дополнительную информацию, скачайте приложение Béaba & Moi в App Store или Google Play.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель: Baby10QM

Разрешение: 2560 (H) x 1440 (V)

Объектив и поле зрения (H/V/D): F2.0, 90° / 50° / 110°

Инфракрасное (ИК) расстояние: До 6 м (19,7 футов)

Рабочая температура: 0°C - 40°C

Локальное хранилище: TF-карта (до 256 ГБ)

Вход питания: DC 5V / 2A (камера) и DC 5V / 1A (экран)

Потребляемая мощность: До 4,5 Вт

Совместимые операционные системы телефонов: iOS 9 / Android 5.0 или более поздняя версия

Wi-Fi 2,4 ГГц:

2412-2472 МГц (максимальная мощность < 20 дБм) (Для CE)

Wi-Fi 5 ГГц:

5150-5725 МГц (максимальная мощность < 23 дБм) (Для CE)

5725-5850 МГц (Максимальная мощность < 14 дБм)

5150-5850 МГц (Максимальная мощность < 23 дБм)

Wi-Fi Halow:

866 МГц (Максимальная мощность < 20 дБм)

Bluetooth:

2400-2483,5 МГц (Максимальная мощность < 20 дБм)

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

BEABA заявляет, что радиооборудование типа камера, модели Baby10QM, соответствует Директиве 2014/53/EU.

Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по адресу:

<https://www.beaba.com>

I. AVVERTENZE E PRECAUZIONI PER L'USO	51
1. Avvertenze	51
2. Precauzioni per l'uso	52
II. PANORAMICA DEL PRODOTTO	53
III. PRIMA DELL'UTILIZZO	53
a. Unità Bebè	53
IV. DESCRIZIONE TELECAMERA – UNITÀ BEBÈ	54
V. INSTALLAZIONE	55
VI. PULIZIA E MANUTENZIONE	56


BENVENUTO


Grazie per aver acquistato il nostro camera ZEN SMART AI; sarete presto in grado di vedere e di ascoltare il vostro bebè a distanza. Ma prima di tutto, vi invitiamo a leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso, per poter utilizzare al meglio il nostro prodotto e conservarlo per una durata di vita ottimale.

I. AVVERTENZE E PRECAUZIONI PER L'USO

Leggere e conservare le presenti istruzioni. Tener conto di tutte le avvertenze.

1. AVVERTENZE

 **PER EVITARE QUALSIASI RISCHIO DI STRANGOLAMENTO, È ESSENZIALE CONTROLLARE CHE IL BEBÈ NON POSSA MAI RAGGIUNGERE IL CAVO DELL'ADATTATORE. POSIZIONARE L'ADATTATORE AD ALMENO 1 METRO DI DISTANZA DAL BEBÈ.**

 **ATTENZIONE:** per evitare rischi d'esplosione, di scosse elettriche, di corto-circuito o di surriscaldamento:

- **Non immergere l'unità Genitore o Bebè né il caricatore nell'acqua e non pulirli sotto il rubinetto.**
- **Tenere la batteria al riparo da fonti di calore eccessivo, come radiatori, riscaldamento, forni, fornelli di cucina o altri apparecchi che generano calore.**

- **Per evitare il surriscaldamento, non coprire l'ascolta-bebè con asciugamani, coperte o altri oggetti.**
- **Non toccare i contatti della presa con oggetti appuntiti o metallici.**

In caso di uso continuativo, l'adattatore dell'unità Bebè potrebbe diventare caldo al tatto. Questa condizione è normale e non deve preoccupare.

2. PRECAUZIONI PER L'USO

- Utilizzare quest'apparecchio soltanto per l'uso descritto nel presente manuale.
- Posizionare l'unità Bebè in modo da avere la visione migliore del vostro bebè nella culla. Posizionarla su una superficie piana, come un comò, una scrivania o una mensola.
- Per una migliore performance del vostro camera e per ridurre le interferenze, vi consigliamo di non collegare altri apparecchi elettrici nella stessa presa di corrente oltre al vostro camera. (Non usare prese multiple).
- Prima di collegare l'camera alla rete, accertarsi che la tensione indicata sugli adattatori dell'camera corrisponda alla tensione di rete. Non collegare la telecamera troppo vicino ad apparecchi che funzionano sulla frequenza 2.4Ghz (wifi o bluetooth).
- Se l'unità Genitore non è utilizzata, spegnerla usando il pulsante d'arresto (ON / OFF). Scollegare l'unità Bebè se non è utilizzata.
- Il prodotto deve essere installato da persone adulte. Tenere i pezzi più piccoli lontano dai bambini durante l'assemblaggio.

Supervisione da parte di adulti

- L'camera è destinato ad offrire assistenza e a donare un'ulteriore serenità d'animo. Esso non deve essere inteso come un dispositivo medico né come sostituto alla sorveglianza di un adulto. Non potrebbe in alcun caso sostituire la sorveglianza responsabile ed adeguata da parte di un adulto: si raccomanda vivamente che un adulto sorvegli regolarmente il bebè in aggiunta all'camera.
- Non abbandonare mai la casa se il bebè è da solo, neanche per un istante.
- Non posizionare mai l'unità Bebè all'interno della culla o di uno spazio giochi. 3
- Per la loro sicurezza, non permettere mai ai bambini di giocare con l'camera.

Precauzioni per lo stoccaggio

- Utilizzare e sistemare l'camera in un ambiente dove la temperatura sia compresa tra 10° C e 35° C.
- Tenere l'ascolta-bebè in un ambiente al riparo dalla luce solare diretta.
- Se si sospetta che la batteria sia danneggiata, smettere di usare il prodotto. Contattare il servizio di assistenza BEABA per assistenza. Non utilizzare mai un prodotto con una batteria danneggiata.
- Non collocare il cavo dell'adattatore in un luogo in cui potrebbe usurarsi rapidamente (umidità/calore, ecc.).

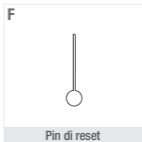
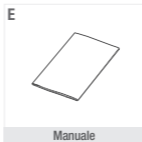
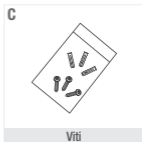
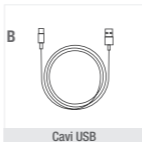
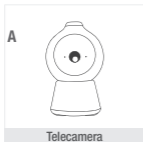
Sostituzione del materiale

- Utilizzare soltanto gli accessori forniti dal fabbricante.
- In caso di necessità si può utilizzare un altro adattatore dello stesso tipo di quello fornito. «

II. PANORAMICA DEL PRODOTTO

Alimentazione

- Fotocamera: richiede un adattatore USB da 2A (5V 2A). Soddisfa i requisiti normativi del vostro Paese



A. Telecamera

B. Cavi USB

C. Viti

D. Staffa di montaggio

E. Manuale

F. Pin di reset

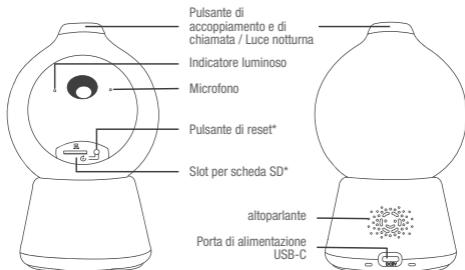
III. PRIMA DELL'UTILIZZO

a. Unità Bebè

Collegare l'unità bambino (telecamera) a una presa di corrente utilizzando un adattatore USB da 2A (5V 2A) e posizionarla ad almeno 1 metro di distanza dalla testa del bambino e fino a 2,5 metri dal bambino per garantire una buona qualità delle immagini.

Per funzionare, l'unità bambino deve rimanere collegata alla presa di corrente, poiché non dispone di una batteria incorporata.

IV. DESCRIZIONE TELECAMERA - UNITÀ BEBÈ

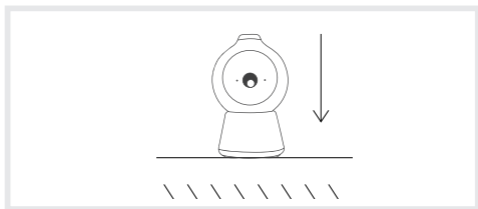


Nome	Descrizione
Alimentazione	DC 5V/2A
Luce notturna	Scegliete il colore e l'effetto desiderati per calmare il bambino.
Chiamata/Accoppiamento	Premere per effettuare una chiamata; premere a lungo per associare la videocamera allo schermo
Indicatore di stato	<ul style="list-style-type: none"> • Luce rossa fissa: connessione di rete insufficiente • Lampeggio rosso lento: in attesa di connessione alla rete • Lampeggio rosso veloce: connessione alla rete • Luce blu fissa: la telecamera funziona normalmente
Slot per scheda SD	Registrazione su scheda SD (non inclusa, fino a 256 GB)
Reset	Tenere premuto per 5 secondi per resettare il dispositivo (tutte le impostazioni torneranno ai valori predefiniti).

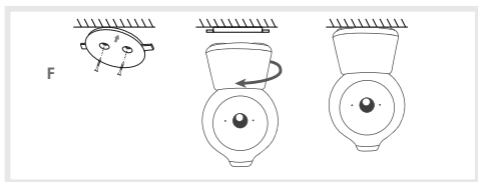
* Per accedere allo slot per schede SD e al pulsante di ripristino, nonché per coprire l'obiettivo, ruotare la parte nera della fotocamera dal basso verso l'alto.

V. INSTALLAZIONE

1) Installare la telecamera su una superficie piana.



2) Se necessario, è possibile utilizzare la staffa in dotazione (E) per montare la telecamera.



VI. PULIZIA E MANUTENZIONE

Avvertenza. Non usare mai detersivi chimici, spray o detersivi liquidi. - Prima della pulizia, tutti gli adattatori di rete devono essere scollegati. - Pulire l'camera soltanto con un panno umido.

AMBIENTE E RICICLO

Quest'apparecchio è stato studiato e fabbricato con materiali e componenti di alta qualità, come le batterie al litio, che possono essere riciclati e riutilizzati. - Non gettare questo prodotto insieme ai normali rifiuti domestici. Informarsi sulle disposizioni in vigore nella propria regione riguardanti la raccolta differenziata delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Portare questo prodotto in un punto di raccolta per il riciclo dei dispositivi elettrici ed elettronici.

GARANZIA.

L'camera ZEN SMART AI di BEABA ha una garanzia di 24 mesi a partire dalla data d'acquisto. Durante tale periodo, garantiamo la riparazione gratuita di qualsiasi difetto risultante da un vizio materiale o da un vizio di fabbricazione. Questa garanzia è soggetta alla valutazione finale dell'importatore. Per ottenere assistenza o ulteriori informazioni, consultare il sito Web di Béaba o contattare il servizio consumatori Béaba.

- Se si rileva un difetto, consultare prima il manuale d'istruzioni per l'uso.
- In assenza di una risposta chiara nel manuale, contattare il fornitore di questo camera al sito internet www.beaba.com.

NULLITÀ DELLA GARANZIA

- In caso di utilizzo improprio, di errore di collegamento e/o di posizionamento non corretto della batteria, di utilizzo di pezzi o accessori non originali, di negligenza, nonché in caso di difetti causati da umidità, incendio, inondazione, fulmine o catastrofi naturali;
- In caso di modifiche e/o riparazioni non autorizzate eseguite da terzi;
- In caso di trasporto non idoneo dell'apparecchio senza imballaggio adeguato, nonché in caso di mancanza della presente garanzia e di una prova d'acquisto. La garanzia non copre i cavi di collegamento, le prese e le batterie. Qualsiasi altra responsabilità, in particolare per quanto riguarda i danni indiretti, è esclusa. Per maggiori informazioni, scaricare l'applicazione Béaba & Moi nell'App Store o su Google Play.

SPECIFICHE TECNICHE

Modello: Baby10QM

Risoluzione: 2560(H) x 1440(V)

Obiettivo e campo visivo (H/V/D): F2.0, 90° / 50° / 110°

Distanza infrarossi (IR): Fino a 6 m (19,7 piedi)

Temperatura di funzionamento: Da 0°C a 40°C

Memoria locale: Scheda TF (fino a 256 GB)

Ingresso alimentazione: DC 5V / 2A (fotocamera) e DC 5V / 1A (schermo)

Consumo di energia: Fino a 4,5 W

Sistemi operativi del telefono compatibili: iOS 9 / Android 5.0 o successivo

Wi-Fi 2,4 GHz:

2412-2472 MHz (potenza massima < 20 dBm) (per CE)

Wi-Fi 5 GHz:

5150-5725 MHz (potenza massima < 23 dBm) (Per CE)

5725-5850 MHz (Potenza massima < 14 dBm)

5150-5850 MHz (Potenza massima < 23 dBm)

Wi-Fi Halow:

866 MHz (potenza massima < 20 dBm)

Bluetooth:

2400-2483,5 MHz (Potenza massima < 20 dBm)

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

BEABA dichiara che l'apparecchiatura radio tipo camera, modelli Baby10QM, è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo:

<https://www.beaba.com>

I. AVISOS E PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO	58
1. AVISOS	58
2. Precauções de utilização	59
II. DESCRIÇÃO DO PRODUTO	60
III. ANTES DA UTILIZAÇÃO	60
a. Unidade do bebé	60
IV. DESCRIÇÃO DA CÂMARA – UNIDADE DO BEBÉ	61
VI. INSTALAÇÃO	62
VI. LIMPEZA E MANUTENÇÃO	63

BOAS-VINDAS

Obrigado por ter adquirido o nosso intercomunicador de vídeo para bebé ZEN SMART AI. Em breve, conseguirá ver e ouvir o seu bebé à distância. Mas, primeiro, queira ler com atenção este folheto de instruções para utilizar o nosso produto nas melhores condições e conservá-lo durante um tempo de vida útil ideal. .

I. AVISOS E PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Leia e guarde estas instruções. Preste atenção a todos os avisos.

1. AVISOS PARA EVITAR QUALQUER RISCO



DE ESTRANGULAMENTO, É ESSENCIAL CERTIFICAR-SE DE QUE O BEBÉ NÃO CONSEGUE EM CIRCUNSTÂNCIA ALGUMA ACEDER AO CABO DO ADAPTADOR. DEVE COLOCAR O ADAPTADOR A PELO MENOS 1 METRO DA CRIANÇA.



ATENÇÃO: para evitar riscos de explosão, de choque elétrico, de curto-circuito ou de sobreaquecimento:

- Não mergulhe a unidade dos pais ou do bebé nem o carregador em água e não os lave em água corrente da torneira.
- Mantenha a bateria afastada de qualquer fonte de calor excessivo, como radiadores, aquecedores, fornos, fogões ou outros aparelhos que produzam calor.

- **Para evitar sobreaquecimento, não cubra o intercomunicador para bebê com uma toalha, uma manta ou outro objeto.**
- **Não toque nos contactos da ficha com objetos afiados ou metálicos.**

Em caso de utilização constante, o adaptador da unidade do bebê pode ficar quente ao toque. Esta reação é normal, pelo que não deve preocupar-se.

2. PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Utilize este aparelho apenas para os fins descritos no presente manual.
- Coloque a unidade do bebê de modo a poder ver melhor o seu bebê no berço. Coloque-o sobre uma superfície plana, como uma cómoda, uma secretária ou uma prateleira.
- Para um melhor desempenho do seu intercomunicador de vídeo para bebê e para reduzir as interferências, é recomendável não ligar outros eletrodomésticos na mesma tomada elétrica do intercomunicador de vídeo para bebê. (Não utilize tomadas múltiplas).
- Antes de ligar o intercomunicador de vídeo para bebê à corrente, certifique-se de que a tensão indicada nos adaptadores do intercomunicador corresponde à tensão de rede. Não ligue a câmara demasiado perto de dispositivos que funcionam na frequência de 2,4 Ghz (wi-fi ou bluetooth).
- Se a unidade dos pais não for utilizada, desligue-a utilizando o botão de ligar/desligar (ON/OFF). Se a unidade do bebê não for utilizada, desligue o respetivo cabo da tomada.
- O aparelho deve ser instalado por adultos. Durante a montagem, mantenha os componentes mais pequenos afastados das crianças.

Vigilância dos adultos

- O intercomunicador de vídeo para bebê destina-se a fornecer assistência e a proporcionar mais tranquilidade. Não deve ser encarado como um dispositivo médico nem como um substituto da vigilância dos adultos. Não pode em circunstância alguma substituir uma vigilância responsável e apropriada por parte de um adulto: é altamente recomendável que, para além do intercomunicador de vídeo, o bebê seja vigiado com regularidade por um adulto.
- Nunca saia de casa se o seu bebê estiver sozinho, mesmo que seja por muito pouco tempo.
- Nunca coloque a unidade do bebê dentro do berço, da cama de grades nem da área de jogo.3
- Por questões de segurança, não deixe as crianças brincarem com o intercomunicador de vídeo para bebê.

Precauções de armazenamento

- Utilize e armazene o intercomunicador de vídeo para bebê num local onde a temperatura esteja compreendida entre 10 °C e 35 °C.
- Mantenha o intercomunicador de vídeo para bebê num local abrigado da luz direta do sol.
- Se você acha que a bateria está danificada, pare usar o produto. Entre em contato com o serviço pós-venda BEABA para obter assistência. Nunca use um produto com uma bateria danificada.
- Não coloque o cabo do adaptador num local passível de causar o seu desgaste rápido (humidade/calor, etc.).

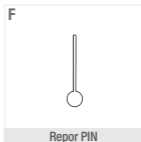
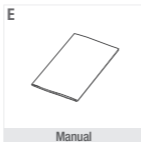
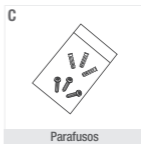
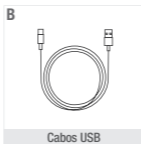
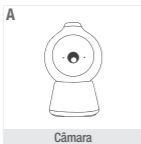
Substituição do material

- Utilize apenas os acessórios fornecidos pelo fabricante.
- Em caso de necessidade, pode utilizar o mesmo tipo de adaptador fornecido.»

II. DESCRIÇÃO DO PRODUTO

Fonte de energia

- Câmara: requer um adaptador USB 2A (5V 2A). Cumpre os requisitos regulamentares do seu país.



A. Câmara

B. Cabos USB

C. Parafusos

D. Suporte de montagem

E. Manual

F. Repor PIN

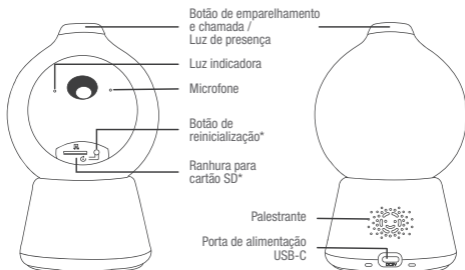
III. ANTES DA UTILIZAÇÃO

a. Unidade do bebé

Ligue a unidade do bebé (câmara) a uma tomada elétrica utilizando um adaptador USB 2A (5V 2A) e coloque-a a pelo menos 1 metro de distância da cabeça do bebé e até 2,5 metros do bebé para garantir uma boa qualidade de imagem.

A unidade do bebé precisa de permanecer ligada para funcionar, pois não tem bateria interna.

IV. DESCRIÇÃO DA CÂMARA – UNIDADE DO BEBÉ

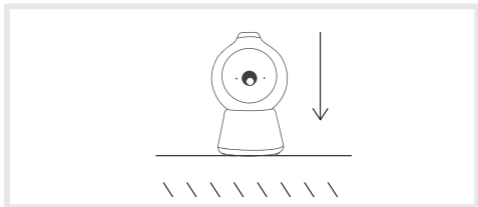


Nome	Descrição
Fonte de energia	CC 5 V/2 A
Luz noturna	Escolha a cor e o efeito que deseja para acalmar o bebê.
Chamada/Emparelhamento	Prima para fazer uma chamada; pressione e mantenha pressionado para emparelhar a câmera com o ecrã
Indicador de estado	<ul style="list-style-type: none"> • Luz vermelha contínua: má ligação de rede • Intermitência lenta a vermelho: aguarda ligação de rede • Intermitência rápida a vermelho: ligação à rede • Luz azul contínua: a câmara está a funcionar normalmente
Ranhura para cartão SD	Gravação em cartão SD (não incluído, até 256 GB)
Reiniciar	Pressione e mantenha pressionado durante 5 segundos para reiniciar o dispositivo (todas as definições voltarão ao padrão)

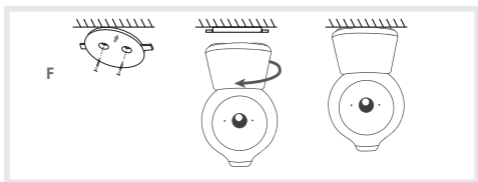
* Para aceder à ranhura para cartões SD e ao botão de reinicialização, e para cobrir a lente, gire a parte preta da câmara de baixo para cima.

V. INSTALAÇÃO

1) Instale a câmara numa superfície plana.



2) Se necessário, pode utilizar o suporte fornecido (E) para montar a câmara.



VI. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Aviso Não utilize nunca produtos químicos de limpeza, pulverizadores ou detergentes líquidos.

- Antes da limpeza, devem ser desligados todos os adaptadores de corrente. - Limpe o intercomunicador de vídeo para bebé apenas com um pano húmido.

AMBIENTE E RECICLAGEM

Este aparelho foi concebido e fabricado com materiais e componentes de elevada qualidade, como as baterias de lítio que podem ser recicladas e reutilizadas. - Não elimine este produto com os resíduos domésticos. Informe-se sobre as disposições em vigor na sua região em matéria de recolha seletiva de equipamentos elétricos e eletrónicos. Entregue este aparelho num centro de recolha para a reciclagem dos equipamentos elétricos e eletrónicos.

GARANTIA

O intercomunicador de vídeo para bebé ZEN SMART AI de BEABA beneficia de uma garantia de 24 meses a contar da data da compra. Durante este período, garantimos a reparação gratuita de qualquer avaria resultante de um defeito de material ou de fabrico. A presente garantia está sujeita à avaliação final do importador. Se necessitar de assistência ou de outros esclarecimentos, consulte o sítio da Web da Béaba ou contacte o serviço de apoio ao consumidor Béaba.

- Se detetar algum defeito, consulte primeiro o manual de utilização.
- Se não encontrar qualquer solução no manual, contacte o fornecedor deste intercomunicador de vídeo para bebé através do sítio da internet www.beaba.com.

ANULAÇÃO DA GARANTIA

- Em caso de uso indevido, de erro de ligação, de utilização de peças ou acessórios não originais, de negligência, bem como em caso de defeitos causados pela humidade, pelo fogo, por uma inundação, pelos relâmpagos ou por catástrofes naturais;
- Em caso de alterações e/ou reparações não autorizadas efetuadas por terceiros;
- Em caso de transporte inadequado do aparelho, sem o acondicionamento apropriado, assim como em caso de ausência do presente talão de garantia e de um comprovativo de compra. A garantia não cobre os cabos de ligação, as fichas e as pilhas. Está excluída qualquer outra responsabilidade, nomeadamente em matéria de danos indiretos. Para mais informações, descarregue a aplicação Béaba & Moi da App Store ou Google Play

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo: Bebê10QM

Resolução: 2560(A) x 1440(V)

Lente e campo de visão (H/V/D): F2.0, 90° / 50° / 110°

Distância infravermelha (IV): Até 6 m (19,7 pés)

Temperatura de funcionamento: 0°C a 40°C

Armazenamento local: Cartão TF (até 256 GB)

Entrada de energia: DC 5V/2A (câmara) e DC 5V/1A (ecrã)

Consumo de energia: Até 4,5 W

Sistemas operativos de telefone compatíveis: iOS 9 / Android 5.0 ou posterior

Wi-Fi 2,4 GHz:

- 2412–2472 MHz (potência máxima < 20 dBm) (para CE)

Wi-Fi 5 GHz:

- 5150–5725 MHz (potência máxima < 23 dBm) (para CE)
- 5725–5850 MHz (potência máxima < 14 dBm)
- 5150–5850 MHz (potência máxima < 23 dBm)

Wi-Fi Halow:

- 866 MHz (potência máxima < 20 dBm)

Bluetooth:

- 2400–2483,5 MHz (potência máxima < 20 dBm)

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

A BEABA declara que o equipamento de rádio tipo câmara, modelos Baby10QM, está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível em: <https://www.beaba.com>

I. 警告与使用注意事项	65
1 警告	65
2 使用注意事项	66
II. 产品简介	67
III. 使用前	67
a 婴儿终端	67
IV. 摄影机说明 - 婴儿终端	68
V. 安装	69
VI. 清洁与维护	70

欢迎使用


感谢您购买我们的ZEN SMART AI婴儿监护器，您很快就能够远距离地看到和听到您的宝宝了。但是首先，我们请您仔细阅读本使用说明，以便在最佳条件下使用我们的产品并使其保持最佳的使用寿命。

I. 一. 警告与使用注意事项

请阅读并保存这些说明。重视全部警告信息。

1 警告

为了避免任何勒死风险，重要的是检查确保婴儿无法碰到电源适配器的电线。请将电源适配器放置于距离儿童至少1米远处。

 **注意：**为了避免出现任何爆炸、触电、短路或过热风险，**必须：**

- 不要将父母终端、婴儿终端或充电器浸入水中，也不要在水龙头下清洗它们。
- 请将电池远离高温热源，如散热器、取暖器、烤箱、炉灶或其他发热设备。
- 为了避免过热，请不要用毛巾、毯子或其他物品覆盖婴儿监护器。
- 请不要用尖锐物体或金属物品接触插头触点。

长时间持续使用情况下，婴儿终端的电源适配器可能在接触时会变热。这属于正常反应，您不必担心。

2 使用注意事项

- 将本设备仅用于本说明书中所述的用途。
- 请将婴儿终端放置于能获得最佳视野、方便查看宝宝在婴儿床上的位置。请将终端放置于平坦表面，例如抽屉柜、书桌或书架上。
- 为了让您的婴儿监护器发挥最佳性能并减少干扰，我们建议您不要将其他电器与婴儿监护器插在同一插座上。（不要使用延长线）。
- 将婴儿监护器连接至电源前，请确保婴儿监护器电源适配器标出的电压与电源的电压一致。切勿将摄像头连接在太靠近使用2.4吉赫兹频段（wifi无线网络或蓝牙）工作的设备旁边。
- 如不使用父母终端，请通过停机键（ON / OFF）关机。如不使用婴儿终端，请断开电源。
- 产品的安装必须由成人完成。组装期间，请将微小部件放置在远离儿童的地方。

成人的监护

- 婴儿监护器旨在提供辅助，给人更多的安心感。不应将其视为一种医疗设备或为能替代成人监护的产品。任何情况下，它都不能替代来自成人负责任且适当的监护：强烈建议除婴儿监护器外，由一名成人定期对婴儿进行监护。
- 切勿离家外出而将你的孩子独自一人留下，即使时间短暂也不行。
- 切勿将婴儿终端放置于摇篮或游戏区内部。
- 为了孩子们的安全，请不要允许他们玩弄婴儿监护器。

存放时的注意事项

- 请在温度为10°C至35°C的地方使用并放置婴儿监护器。
- 请将婴儿监护器存放于不受阳光直射处。
- 如果您认为电池已损坏，请停止
- 使用该产品。联系BEABA售后服务寻求帮助。切勿使用电池损坏的产品。
- 切勿将电源适配器的电线放置于可能使其迅速磨损的地方（潮湿/高温等）。

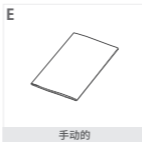
设备更换

- 仅使用由设备生产商提供的配件。
- 如有需要，您也可使用与所提供类型相同的电源适配器。»

二.产品简介

电源

- 相机:需要 2A USB 适配器 (5V 2A)。符合您所在国家/地区的监管要求



A. 相机

B. USB 连接线

C. 螺丝

D. 安装支架

E. 手动的

F. 重置引脚

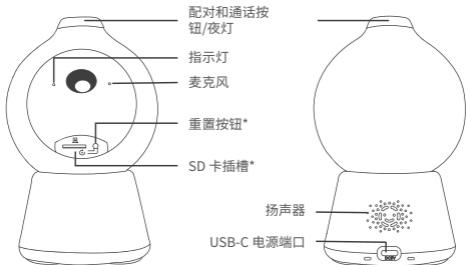
三.使用前

a. 婴儿终端

使用 2A USB 适配器 (5V 2A) 将婴儿装置 (摄像头) 插入电源插座, 并将其放置在距离婴儿头部至少 1 米、距离婴儿最多 2.5 米的位置, 以确保良好的图像质量。

婴儿装置必须保持插入状态才能运行, 因为它没有内置电池。

IV. 摄影机说明 - 婴儿终端

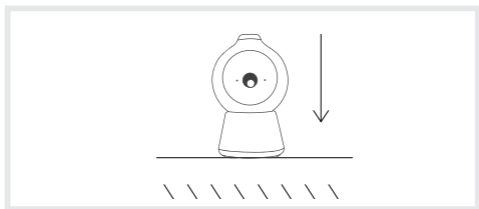


姓名	描述
电源	直流 5V/2A
夜灯	选择您想要的颜色和效果,以安抚宝宝。
通话/配对	按下即可拨打电话;长按可将相机与屏幕配对
状态指示器	<ul style="list-style-type: none">• 红灯常亮:网络连接不良• 红灯慢闪:等待网络连接• 红灯快闪:正在连接网络• 蓝灯常亮:摄像机正常运行
SD 卡插槽	在 SD 卡上录制(不包括,最大 256 GB)
重置	按住 5 秒钟可重置设备(所有设置将恢复为默认值)

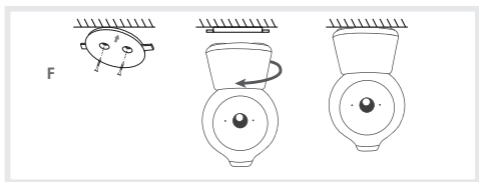
* 要访问SD卡插槽和重置按钮,并遮盖镜头,请将相机底部黑色部分向上旋转。

V. 六、安装

1) 将摄像机安装在平坦的表面上。



2) 如果需要, 您可以使用提供的支架(E)来安装相机。



VI. 十三.清洗和维护

警告!切勿使用化学清洁剂、喷雾剂或液体除垢剂。- 清洗前, 必须将全部电源适配器与电源断开 - 仅使用湿抹布清洗婴儿监护器。

环保和再利用

本设备的设计和制造均使用高品质的多种材料和部件, 例如可回收再利用的锂电池。- 切勿将本品随普通生活垃圾一起丢弃。请查询您所在地区现行有关电气和电子设备分类收集的各项规定。请将本品送至电气和电子设备再利用回收站。

保修:

自购买之日起, BEABA公司的ZEN SMART AI婴儿监护器享受24个月保修。保修期内, 我司将对因材料缺陷或生产瑕疵而导致的任何故障进行免费修理。此保修受进口商最终评估制约。如您需要辅助或额外信息, 请访问Béaba公司网站, 或联系Béaba公司消费者服务处。

- 如您确认存在故障, 请首先查阅使用手册。
- 如该手册中无明确说明, 请通过网站www.beaba.com联系本产品的供应商

保修失效

- 因使用不当、接线错误或电池放置错误、未使用原厂零件或配件, 粗心大意以及潮湿、火灾、洪水、闪电或自然灾害而导致故障时;
- 未经允许由第三方进行改造或修理时;
- 未采用适合的包装而进行不适当运输时以及无法出示保修卡及购买证明时。保修将不覆盖连接电缆、插头与电池。全部其他责任, 特别是有关间接损失方面的, 均排除在外。如需更多信息, 请从苹果应用程序商店 (App Store) 或谷歌市场 (Google play) 下载应用程序Béaba & Moi。

技术规格

模型: Baby10QM

解决: 2560 (水平) x 1440 (垂直)

镜头和视野 (H/V/D): F2.0, 90°/50°/110°

红外 (IR) 距离: 最远 6 米 (19.7 英尺)

工作温度: 0°C 至 40°C

本地存储: TF 卡 (最大 256 GB)

电源输入: DC 5V / 2A (摄像头) 和 DC 5V / 1A (屏幕)

功耗: 高达 4.5 瓦

兼容的手机操作系统: iOS 9 / Android 5.0 或更高版本

Wi-Fi 2.4 GHz:

- 2412–2472 MHz (最大功率 < 20 dBm) (适用于 CE)

Wi-Fi 5 GHz:

- 5150–5725 MHz (最大功率 < 23 dBm) (适用于 CE)
- 5725–5850 MHz (最大功率 < 14 dBm)
- 5150–5850 MHz (最大功率 < 23 dBm)

无线网络哈洛:

- 866 MHz (最大功率 < 20 dBm)

符合性声明

BEABA 声明, 无线电设备 Zen Smart AI (型号 Baby10QM) 符合 2014/53/EU 指令。欧盟符合性声明全文可访问以下网址: <https://www.beaba.com>

I. 警告與使用注意事項	72
1 警告	72
2 使用注意事項	73
II. 產品簡介	74
III. 使用前	74
a. 嬰兒終端	74
IV. 攝影機說明 – 嬰兒終端	75
V. 安裝	76
VI. 清潔與維護	77

歡迎使用


感謝您購買我們的ZEN SMART AI嬰兒監護器，您很快就能夠遠距離看到並聽到您的寶寶了。但是首先，我們請您仔細閱讀本使用說明，以便在最佳條件下使用我們的產品並使其保持最佳的使用壽命。

I. 一、警告與使用注意事項

請閱讀並保存這些說明。重視全部警告資訊。

1 警告

為了避免任何勒死風險，必須要檢查確保嬰兒無法碰到電源适配器的電線。請將電源适配器放置於距離兒童至少1米遠處。

 注意：為了避免出現任何爆炸、觸電、短路或過熱風險，必須：

- 不要將父母終端、嬰兒終端或充電器浸入水中，也不要在水龍頭下清洗。
- 請將電池遠離高溫熱源，如散熱氣、取暖器、烤箱、爐灶或其他發熱設備。
- 為了避免過熱，請不要用毛巾、毯子或其他物品覆蓋嬰兒監護器。
- 請不要用尖銳物體或金屬物品接觸插頭觸點。

長時間持續使用情況下，嬰兒終端的電源适配器可能在接觸時會變熱。這屬於正

常現象，您不必擔心。

2 使用注意事項

- 僅將本設備用於本說明書中所述的用途。
- 請將嬰兒終端放置於能獲得最佳視野、方便查看寶寶在嬰兒床上的位置。請將終端放置於平坦表面，例如抽屜櫃、書桌或書架上。
- 為了讓您的嬰兒監護器發揮最佳性能並減少干擾，我們建議您不要將其他電器與嬰兒監護器插在同一插座上。(不要使用延長線)。
- 將嬰兒監護器連線至電源前，請確保嬰兒監護器電源適配器中的電壓與電源的電壓一致。請勿將攝影機連線在使用2.4Ghz頻段(wifi無線網路或藍牙)工作的設備旁邊。
- 如不使用父母終端，請透過停機按鈕(ON / OFF)關機。如不使用嬰兒終端，請斷開電源。
- 產品安裝必須由成年人完成。組裝期間，請將微小部件放置在遠離兒童的地方。

成人的監護

- 嬰兒監護器旨在提供輔助，給人更多的安心感。不應將其視為一種醫療設備或為能替代成人監護的產品。任何情況下，其都不能替代來自成年人的負責任且適當的監護：強烈建議除嬰兒監護器外，由一名成年人定期對嬰兒進行監護。
- 切勿離家外出而將你的孩子獨自一人留下，即使時間短暫也不行。
- 切勿將嬰兒終端放置於搖籃或遊戲區內。
- 為了孩子們的安全，請不要允許他們玩弄嬰兒監護器。

儲存時的注意事項

- 請在溫度為10°C至35°C的地點使用並放置嬰兒監護器。
- 請將嬰兒監護器存放於不受陽光直射處。
- 如果您認為電池已損壞，請停止
- 使用該產品。聯繫BEABA售後服務尋求幫助。切勿使用電池損壞的產品。
- 切勿將電源適配器的電線放置於可能使其迅速磨損的地方(潮濕/高溫等)。

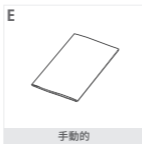
設備更換

- 僅使用由設備生產商提供的配件。
- 如有需要，您也可使用與所提供類型相同的電源適配器。»

二、產品簡介

電源

- 相機：需要 2A USB 轉接器 (5V 2A)。符合您所在國家/地區的監管要求



A. 相機

B. USB 連接線

C. 螺絲

D. 安裝支架

E. 手動的

F. 重置引腳

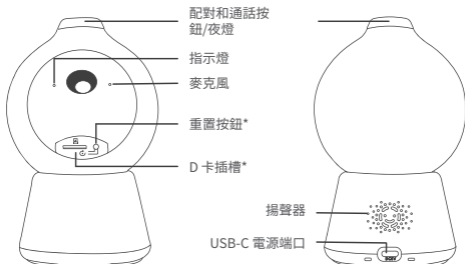
三、使用前

a. 嬰兒終端

使用 2A USB 轉接器 (5V 2A) 將嬰兒裝置 (相機) 插入電源插座，並將其放置在距離嬰兒頭部至少 1 公尺、距離嬰兒最多 2.5 公尺的位置，以確保良好的影像品質。

嬰兒裝置必須保持插入狀態才能運行，因為它沒有內建電池。

IV. 攝影機說明 - 嬰兒終端

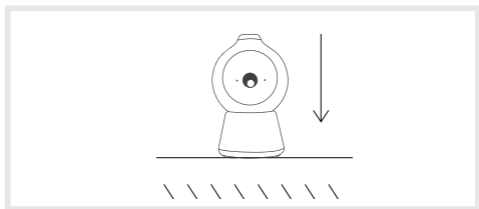


姓名	描述
電源	直流 5V/2A
夜燈	選擇您想要的顏色和效果,以安撫寶寶。
通話/配對	按下即可撥打電話;長按可將相機與螢幕配對
狀態指示器	<ul style="list-style-type: none">• 紅燈常亮:網路連線不良• 紅燈慢閃:等待網路連線• 紅燈快閃:正在連線網路• 藍燈恆亮:攝影機正常運作
SD 卡插槽	在 SD 卡上錄製(不包括,最大 256 GB)
重置	按住 5 秒鐘可重設裝置(所有設定將恢復為預設值)

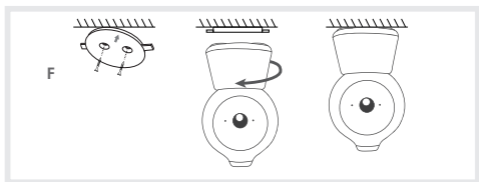
* 欲取用SD卡插槽與重置按鈕,並遮蓋鏡頭,請將相機底部黑色部分向上旋轉。

V. 六、安装

1) 將攝影機安裝在平坦的表面上。



2) 如果需要，您可以使用提供的支架(F)來安裝相機。



VI. 十三、清潔與維護

警告！切勿使用化學清潔劑、噴霧劑或液體除垢劑。- 清洗前，必須將全部電源適配器與電源斷開 - 僅使用濕抹布清洗嬰兒監護器。

環保和再利用

本設備的設計和製造均使用高品質的多種材料和部件，例如可回收再利用的鋰電池。- 請勿將本品隨普通生活垃圾一起丟棄。請查詢您所在地區現行有關電氣和電子設備分類收集的各項規定。請將本品送至電氣和電子設備再利用回收站。

保修：

自購買之日起，BEABA公司的ZEN SMART AI嬰兒監護器享受二十四個月保固。保修期限內，我司將對因材料缺陷或生產瑕疵而導致的任何故障進行免費修理。此保固受進口商最終評估制約。若您需要協助或額外資訊，請瀏覽Béaba公司網站，或聯繫Béaba公司消費者服務處。

- 如您確認存在故障，請首先查閱使用手冊。
- 如該手冊中無明確說明，請透過網站www.beaba.com聯繫本產品的供應商。

保固失效

- 因使用不當、接線錯誤或電池放置錯誤、未使用原廠零件或配件，粗心大意以及潮濕、火災、洪水、閃電或自然災害而導致故障時；
- 未經允許由第三方進行改造或修理時；
- 未採用適合的包裝而進行不適當運輸時以及無法出示保修卡及購買證明時。保固將不覆蓋連接線纜、插頭與電池。排除所有其他責任，特別是有關間接損失方面的責任。如需更多資訊，請從蘋果應用程式商店 (App Store) 或Google Play下載Béaba & Moi應用程式

技術規格

模型: Baby10QM

解決: 2560 (水平) x 1440 (垂直)

鏡頭與視野 (H/V/D): F2.0, 90°/50°/110°

紅外線 (IR) 距離: 最遠 6 公尺 (19.7 英尺)

工作溫度: 0°C 至 40°C

本地儲存: TF 卡 (最大 256 GB)

電源輸入: DC 5V / 2A (相機) 和 DC 5V / 1A (螢幕)

耗電量: 高達 4.5 瓦

相容的手機作業系統: iOS 9 / Android 5.0 或更高版本

Wi-Fi 2.4 GHz:

2412–2472 MHz (最大功率 < 20 dBm) (適用於 CE)

Wi-Fi 5 GHz:

5150–5725 MHz (最大功率 < 23 dBm) (適用於 CE)

5725–5850 MHz (最大功率 < 14 dBm)

5150–5850 MHz (最大功率 < 23 dBm)

無線網路哈洛:

866 MHz (最大功率 < 20 dBm)

符合性聲明

BEABA 聲明, 無線電設備 Zen Smart AI (型號 Baby10QM) 符合 2014/53/EU 指令。歐盟符合性聲明全文可至以下網址: <https://www.beaba.com>

79	١ تحذيرات
79	٢ احتياطات الاستعمال
80	ثانيًا. لمحة عن المنتج
81	ثالثًا. قبل الاستعمال
81	أ- وحدة الطفل الرضيع
81	ب- وحدة الوالدين
82	خامسًا. وصف المُستقبل -وحدة الوالدين
83	سابعًا. إعدادات عامة
84	رابع عشر. التنظيف والصيانة

أبحرم

«شكرًا على شراء جهاز سماعة فيديو الأطفال زين بريميموم، سنتمكن قريبًا من رؤية وسماع طفلك الرضيع من مسافة بعيدة. ولكن قبل كل شيء، ندعوك لقراءة دليل الاستخدام هذا بعناية، من أجل استخدام المنتج في أحسن الظروف والاحتفاظ به لمدة طويلة.

»

١. أولاً. تحذيرات واحتياطات الاستعمال

اقرأ و احتفظ بهذه التعليمات. خذ بعين الاعتبار كافة التحذيرات.

١ تحذيرات

لتجنب كل خطر اختناق، من الضروري

التحقق من أن الطفل لا يمكنه أن يصل أبدًا 

إلى كابل المحول. ضع المحوّل على مسافة متر واحد على الأقل من الطفل.

تنبيه: لتجنب مخاطر الانفجار أو صدمة كهربائية 

أو ماس كهربائي أو فرط التسخين

لا تغمس وحدة الوالدين أو وحدة الطفل الرضيع أو بطارية الشحن في

الماء ولا تقم بتنظيفها تحت الحنفية.»

«احتفظ بالبطارية بعيدًا عن أي مصدر حرارة زائدة، مثل أجهزة التدفئة،

الأفران، المواقد أو أي جهاز منتج للحرارة. ردة الفعل أمر طبيعي ولا ينبغي لك أن تقلق.

«لتجنب ارتفاع درجة الحرارة، لا يجب تغطية جهاز مراقبة الطفل الرضع بمنشفة أو بطانية أو أي شيء آخر.
لا تلمس وصلات المقبس بأشياء حادة أو معدنية

أثناء الاستخدام المستمر، محول وحدة الطفل قد يصبح ساخناً عند اللمس، ردة الفعل هذه طبيعية لا ينبغي عليك القلق ..

٢ احتياطات الاستعمال

احتياطات الاستخدام

- استخدم هذا الجهاز للغرض الموضح في هذا الدليل فقط.

- ضع وحدة الطفل الرضيع بحيث يكون لديك أفضل رؤية لطفلك الرضيع على سرير.

- ضعها على سطح مستوي، مثل خزانة، مكتب أو رف.

- لأداء أفضل لسماعة فيديو الطفل الرضيع ولتقليل التشوش، نوصي بعدم وصل

أجهزة كهربائية أخرى في نفس المقبس مع جهاز سماعة مراقبة الطفل الرضيع (لا تستعمل مقبس كهربائي مشترك)

- قبل توصيل سماعة فيديو الطفل الرضيع بالتيار الكهربائي، تأكد من أن الجهد

المشار إليه في المحولات يتناسب مع التيار الكهربائي.

لا تقم بتوصيل الكاميرا قريباً جداً من الأجهزة التي تعمل على تردد 2.4 جيجا هرتز

(واي فاي او بلوتوث)

متعلق بالبطارية.

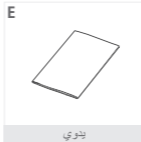
- إذا لم يتم استخدام وحدة الطفل، افصلها.

- يجب تثبيت المنتج من طرف أشخاص بالغين. احتفظ بالمكونات الصغيرة بعيداً عن متناول الأطفال أثناء التركيب.

أولاً. تحذيرات واحتياطات الاستعمال

مزود الطاقة

• الكاميرا: تتطلب محول USB بقوة ٢ أمبير (٥ فولت ٢ أمبير). تتوافق مع متطلبات بلدك التنظيمية.



أ: آلة تصوير

ب: كابلات USB × ٢

د: مسامير

هـ: حامل التثبيت

ف: بطوي

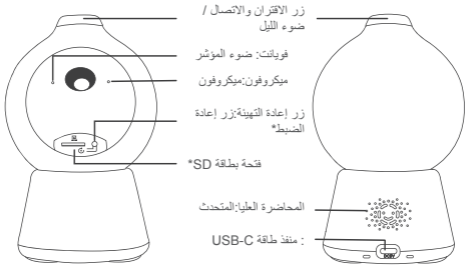
ج: إعادة تعيين الدبوس

أولاً. تحذيرات واحتياطات الاستعمال

قم بتوصيل وحدة الطفل (الكاميرا) بأخذ الطاقة باستخدام محول USB ٢A (٥V ٢A)، وضعها على بعد متر واحد على الأقل من رأس الطفل وما يصل إلى ٢,٥ متر من الطفل لضمان جودة صورة جيدة.

يجب أن تظل وحدة الطفل متصلة بالكهرباء للعمل، حيث أنها لا تحتوي على بطارية مدمجة.

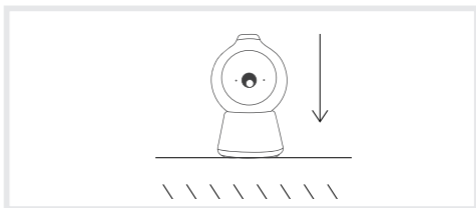
رابعًا: وصف الكاميرا - وحدة الطفل



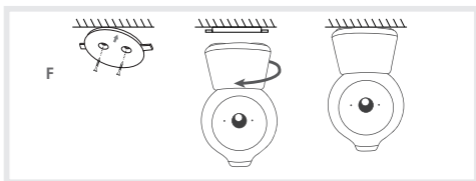
اسم	وصف
مزود الطاقة	تيار مستمر ٥ فولت/ ٢ أمبير
ضوء الليل	اختر اللون والتأثير الذي تريده لتهدئة طفلك.
مكالمة/اقتران	اضغط لإجراء مكالمة؛ اضغط لفترة طويلة لإقران الكاميرا بالشاشة
مؤشر الحالة	<ul style="list-style-type: none"> • ضوء أحمر ثابت: اتصال شبكة ضعيف. • وميض أحمر بطيء: انتظار اتصال الشبكة. • وميض أحمر سريع: الاتصال بالشبكة. • ضوء أزرق ثابت: الكاميرا تعمل بشكل طبيعي.
فتحة بطاقة SD	التسجيل على بطاقة SD (غير متضمنة، حتى ٢٥٦ جيجابايت)
إعادة ضبط	اضغط مع الاستمرار لمدة ٥ ثوان لإعادة ضبط الجهاز (ستعود جميع الإعدادات إلى الوضع الافتراضي)

* للوصول إلى فتحة بطاقة SD وزر إعادة التشغيل، ولتغطية العدسة، قم بتدوير الجزء الأسود من الكاميرا من الأسفل إلى الأعلى.

قم بتثبيت الكاميرا على سطح مستو.



إذا لزم الأمر، يمكنك استخدام القوس المقدم (E) لتثبيت الكاميرا.



تحذير:

لا تستخدم أبدًا منظفات كيميائية، بخاخات او منظفات سائلة. - قبل التنظيف، يجب أن تكون كل محولات الطاقة غير متصلة. - تنظيف سماعة فيديو الطفل بواسطة قطعة قماش مبللة فقط.

البيئة وإعادة التدوير

تم تصميم وصنع هذا الجهاز بمواد ومكونات ذو جودة عالية مثل بطارية ليثيوم يمكن إعادة تدويرها وإعادة استخدامها. لا ترمي أبدًا هذا المنتج مع النفايات المنزلية العادية. تحصل على المعلومات عن الأحكام السارية في منطقتك فيما يتعلق بالجمع المنفصل للأجهزة الكهربائية والإلكترونية. أحضر هذا المنتج إلى نقطة تجميع لإعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية.

ضمان

يأتي جهاز مراقبة الأطفال ZEN SMART AI من BEABA مع ضمان لمدة ٢٤ شهرًا من تاريخ الشراء.

خلال هذه الفترة، نضمن إصلاح أي عيب ناتج عن أخطاء المواد أو التصنيع مجانًا.

يخضع هذا الضمان للتقييم النهائي من قبل المستورد. إذا كنت بحاجة إلى مساعدة أو مزيد من المعلومات، يرجى زيارة موقع Béaba الإلكتروني أو الاتصال بخدمة عملاء Béaba.

- إذا لاحظت وجود عيب، راجع دليل المستخدم أولاً.
- إذا لم يقدم الدليل إجابة واضحة، فاتصل بمورد جهاز مراقبة الفيديو للأطفال هذا عبر الموقع الإلكتروني: www.beaba.com

استثناءات الضمان

يصبح الضمان لاغيا في الحالات التالية:

- الاستخدام غير السليم، أو التوصيلات غير الصحيحة و/أو وضع البطارية بشكل غير صحيح، أو استخدام أجزاء أو ملحقات غير أصلية، أو الإهمال، أو التلف الناتج عن الرطوبة، أو الحرائق، أو الفيضانات، أو الصواعق، أو الكوارث الطبيعية.
- التعديلات و/أو الإصلاحات غير المصرح بها التي يقوم بها أطراف ثالثة.
- النقل غير السليم للجهاز دون التغليف المناسب، فضلاً عن عدم وجود بطاقة الضمان وإثبات الشراء.
- لا يغطي الضمان كابلات التوصيل أو المقابس أو البطاريات.
- يتم استبعاد أي مسؤولية أخرى، وخاصة فيما يتعلق بالأضرار غير المباشرة.
- لمزيد من المعلومات، قم بتنزيل تطبيق Béaba & Moi من App Store أو Google Play.

المواصفات الفنية

نموذج: بيبي ١٠ كيو ام

دقة: ٢٥٦٠ (ارتفاع) x ١٤٤٠ (رأسي)

العدسة وحقل الرؤية (H/V/D): F٢,٠، ٥٩٠ / ٥٥٠ / ١١٠

مسافة الأشعة تحت الحمراء (IR): حتى ٦ أمتار (١٩,٧ قدمًا)

درجة حرارة التشغيل: من ٠ درجة مئوية إلى ٤٠ درجة مئوية

التخزين المحلي: بطاقة TF (حتى ٢٥٦ جيجابايت)

مدخلات الطاقة: تيار مستمر ٥ فولت / ٢ أمبير (الكاميرا) وتيار مستمر ٥ فولت / ١ أمبير (الشاشة)

استهلاك الطاقة: حتى ٤,٥ واط

أنظمة تشغيل الهواتف المتوافقة: iOS / ٩ Android / ٥,٠ أو أحدث

واي فاي ٤, ٢، جيجاهرتز:

• ٢٤١٢-٢٤٧٢ ميغا هرتز (الحد الأقصى للطاقة > ٢٠ ديسيبل ميلي واط) (للاتصال بـ CE)

واي فاي ٥ جيجاهرتز:

• ٥١٥٠-٥٧٢٥ ميغا هرتز (الحد الأقصى للطاقة > ٢٣ ديسيبل ميلي واط) (للاتصال بـ CE)

• ٥٨٥٠-٥٧٢٥ ميغا هرتز (الحد الأقصى للطاقة > ١٤ ديسيبل ميلي واط)

• ٥١٥٠-٥٨٥٠ ميغا هرتز (الحد الأقصى للطاقة > ٢٣ ديسيبل ميلي واط)

واي فاي هالو:

• ٨٦٦ ميغا هرتز (الحد الأقصى للطاقة > ٢٠ ديسيبل ميلي واط)

بلوتوث:

• ٢٤٠٠-٢٤٨٣,٥ ميغا هرتز (الحد الأقصى للطاقة > ٢٠ ديسيبل ميلي واط)

إعلان المطابقة

تعلن شركة BEABA أن معدات الراديو من نوع Zen Smart AI، الموديلات Baby 10 QM،

تتوافق مع التوجيه ٢٠١٤/٥٣/٤٤. يتوفر النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي على:

<https://www.beaba.com>

BÉABA
21 Rue du Moulin
01100 Bellignat
www.beaba.com

Imported by :
BEABA USA
276 5th Avenue
Suite 704 #763
New York, NY 10001
contact@beabausa.com
www.beaba.com.us

Imported by :
BEABA ASIA Ltd
RM 902-3, 9/F
Shun Kwong Commercial
Building
8 Des Voeux Road West
Sheung Wan, Hong Kong
contactasia@beaba.com
www.beaba.com.hk

Imported by :
BEABA UK
Becket House, 1 Lambeth
Palace Road, London SE1
7EU – UK
www.beaba.com

MADE IN CHINA



D'autres vidéos tuto sont disponibles.
Découvrez-les sur notre chaine YouTube @BEABAVideos.
Other tutorial videos are available.
Check them out on our YouTube channel @BEABAVideos.

Pour activer votre garantie,
télécharger l'application
Béaba & Moi sur App Store
ou Google play.



To activate your guarantee,
download the Béaba & Me
application on App Store or
Google play.

www.beaba.com